Prèkè

Na Caracas nos ta buska liber(i)ashon pa nos problemanan

Amigoe

VANDAAG

- Drama op zee p.1
- FKP stopt 0,4 miljoen in bejaarden- complex p.3
- Havens Playa en Barcadera plat p.5
- Alpha weer kampioen p.6
- Sanering leidt tot opheffing p.9



FUNDASHON KAS POPULAR
...nieuwe ontwikkelingen...

101STE JAARGANG — NO.: 268

MAANDAG 19 NOVEMBER 1984

Nieuws in vogelvlucht

CAIRO — Oud premier Bakoush van Libie is in leven, aldus Egyptes president Mubarak, nadat Libie had bekend gemaakt dat een zelfmoordcommando deze «zwerfhond» had gedood. Cairo zette de aanslag in scene nadat het complot was opgerold. Ivm deze zaak zijn volgens Mubarak 1 Brit en 2 Maltezen aangehouden. Mubarak waarschuwde regeringsleiders in de hele wereld dat sommigen van hen op de lijst staan voor moordaanslagen zoals Kohl van West Duitsland, koning Fahd van Saoedi Arabie en president Zia Ul Haq van Pakistan. Gaddafi kreeg de aanslag en de ontknoping ervan te horen toen hij op bezoek op Kreta was. Het Egyptische leger is in verhoogde staat van paraatheid gebracht ivm deze affaire. Men houdt rekening met vergeldingsacties door Libie.

*****

ARUSHA — Volgens Amnesty International (AI) komen er martelingen en mishandelingen van gevangenen voor in meer dan de helft van de 159 VN-lidstaten. Dit ondanks het algehele verbod op martelen in internationale verdragen, aldus AI op een regionale conferentie in Tanzania.

*****

JOHANNESBURG — Nobelprijswinnaar voor de vrede bisschop Tutu heeft het Westen opgeroepen «veel sterkere» politieke en diplomatieke druk op Zuid Afrika uit te oefenen om tot afschaffing der apartheid te komen. Het apartheidsprobleem zou de publieke opinie in het Westen evenzeer moeten bezig houden als dat der dissidenten in het Oostblok. Er viel weer een dode bij het raciale geweld. De harde aanpak door de overheid heeft zelfs bij blanke zakenlieden tot protesten geleid.

*****

WENEN — De Turkse VN-diplomaat Ergun (52) is toen hij in zijn auto voor rode stoplichten stond in Wenen doodgeschoten. Het is een actie van het Armeense revolutionaire leger. Het is de 2e aanslag tegen een Turkse diplomaat in Wenen binnen 6 maanden.

*****

KUWEIT — De 2e man van El Fatach, Khalaf, heeft gedreigd dat zijn groep de PLO verlaat als donderdag op de vergadering van het Palestijnse parlement in ballingschap in Amman geen quorum van 2/3 bereikt wordt. Binnen de PLO zijn de meningen fel verdeeld.

*****

NEW DELHI — Door een wervelstorm zijn in de Indiase deelstaten Tamil Nadu en Andhra Pradesh zeker 160 doden gevallen. De materiele schade is groot. Bij overstromingen werden 1,5 miljoen mensen het slachtoffer.

*****

TEL AVIV — Prof. Khatib (39) van een Islamitische universiteit in de Gazastrook is door onbekenden gedood. De 2 daders holden na de aanslag weg. Zij hadden een Arabisch uiterlijk.

*****

GENEVE — Polen heeft officieel gebroken met de ILO. Het uittreden is het gevolg van het besluit van de ILO kennis te nemen van een rapport waarin de Poolse overheid wordt beschuldigd van beperking van de vakbondsvrijheid.

*****

PARIJS — Frankrijk heeft gisteren zijn verkenningsvluchten boven Tsjaad hervat, zo is officieel erkend. In Tsjaad wordt gezegd dat Parijs overweegt weer militairen te sturen naar het land, omdat Libie kennelijk niet helemaal is vertrokken. De Franse Defensie-minister Hernu en de chef van de generale staf zijn in Tsjaad voor overleg aangekomen.

*****

NOUMEA — De verkiezingen in het Franse overzeese gebiedsdeel Nieuw Caledonie zijn gewonnen door de «kolonisten», maar gingen gisteren gepaard met veel incidenten, waarbij radikale voorstanders voor onafhankelijkheid stadhuizen in brand staken, stembureaus vernielden en straat- versperringen oprichtten. Alleen in de «blanke» hoofdstad Noumea was het rustig. Het land is 131 jaar Frans gebied en telt 140.000 inwoners, van wie 60.000 Melanesiers (Kanakan) die onafhankelijkheid willen. Verder wonen er 50.000 uit Frankrijk stammende blanken en 30,000 immigranten uit het gebied van de Stille Oceaan.

*****

LAGOS — 42 Nigeriaanse militairen, onder wie 2 kolonels en 4 majoors, zijn geexecuteerd nadat een complot was ontdekt om de militaire top te vermoorden, aldus het Britse blad Observer. Het bericht is officieel tegengesproken.

*****

BANGKOK — Vietnam heeft met artillerie een vluchtelingenkamp in Kampuchea bestookt. Er gingen er 12.000 op de vlucht. Het kamp staat onder controle van het Khmer-bevrijdingsfront.

*****

90.000

BUENOS AIRES — Niet minder dan veertigduizend mensen worden er in Haiti vermist. In totaal staan zo'n negentigduizend mensen te boek in Latijns Amerika als vermist. Zo werd vastgesteld op het vierde congres van de Federatie van gearresteerde en vermiste personen in Latijns Amerika (Fedefam) dat in de Argentijnse hoofdstad werd gehouden. Er waren afgevaardigden uit onder meer Israel, de Verenigde Staten, Zwitserland en Nederland. Tijdens het congres werd een bezoek gebracht aan vijftien gevangenen die als politieke gevangenen erkend willen worden wat de Argentijnse regering echter weigert.

Oud-burger-minister in Argentinië weer op vrije voeten

BUENOS AIRES — De oud-minister van Economische zaken Jose Alfredo Martinez de Hoz is na dertig uur gevangen gezeten te hebben weer op vrije voeten gesteld door de Argentijnse justitiele autoriteiten. Hij werd aangehouden op verdenking van een economisch delict dat hij in 1978 zou hebben bedreven bij de aankoop van een electriciteitsbedrijf door de Argentijnse staat met Zwitsers kapitaal. Martinez de Hoz die met strenge hand het economische beleid voerde zoals door de Amerikaanse econoom Friedmann indertijd was uitgestippeld was lange tijd de enige burger binnen het militaire bewind. Hij bekleedde de post van 1976 tot 1981. Hij is de eerste burger- minister uit die tijd die wordt opgepakt in verband met onderzoekingen naar misdragingen in die tijd. In de zaak Martinez de Hoz gaat het om de veel te hoge prijs welke betaald werd voor het kleine stroombedrijf. Toen het bedrijf werd gekocht verkeerde dit in moeilijkheden en toch werd een prijs betaald welke tienmaal zo hoog was als de reele waarde, een enorme meevaller voor de voormalige eigenaren...tot wie Martinez de Hoz behoorde.

APPLAUS EN PROTEST VOOR AARTSBISSCHOPPELIJK PROTEST

Verzet tegen Pinochets wens alle politici aan te pakken

Onenigheid binnen Chileens bewind

SANTIAGO — De staat van beleg in Chili moet een diepgaande tegenstelling tussen president generaal Augusto Pinochet en vooraanstaande figuren in zijn militaire kabinet verhullen, zo concluderen waarnemers. Voor deze spanning is nog geen oplossing gevonden. De aartsbisschop van Santiago mgr Juan Fresno Larrain heeft een ongekend felle aanval gelanceerd op de staat van beleg en de beperking van de persvrijheid. Zijn boodschap werd met applaus maar ook met enige afkeuring ontvangen. In Rome bad paus Johannes Paulus II voor terugkeer van de rust in Chili.

De afkondiging van de staat van beleg op 7 november gebeurde officieel om een einde te maken aan de toenemende demonstraties tegen het militaire bewind. Hij geldt voor negentig dagen en had als gevolg dat het bewind onder meer kon ingrijpen in de pers en in de individuele vrijheden van de burgers. Binnen deze staat van beleg werden twee volkswijken overvallen en helemaal uitgekamd op wat het leger beschouwt als opponenten van zijn politiek. Ook degene die zich schuldig hebben gemaakt aan de kleine misdaad zoals kruimeldieven werden opgepakt. De meeste aandacht ging uit naar de linkse tegenstanders. Er zijn volgens de officiele gegevens zevenhonderd arrestaties verricht. Volgens de tegenstanders van het bewind zijn het er veel meer. Aan het licht is echter gekomen dat de onderdrukking niet zo hard wordt aangepakt als Pinochet eigenlijk zou willen.

Volgens deze informanten moet men in dit licht de recentere regeringscrisis zien. Deze brak namelijk juist op dit punt uit: toe hoever kan men gaan met de onderdrukking, was de vraag welke men zich stelde. En daarmee kwam aan het licht dat de macht van Pinochet kennelijk ook zijn uitholling en erosie kent. De sterke man van Chili had eerder namelijk gewaarschwud met een nieuwe 11e september. Op die dag in 1973 greep het leger de macht en zette de grondwettelijke president Salvador Allende aan de kant waarbij minstens drieduizend van diens aanhangers omkwamen. Pinochet uitte deze waarschuwing wegens de toenemende onrust en betogingen welke volgens hem geleid werden door de Marxisten. Hij was ditmaal vast van plan de hele oppositie, inclusief de gematigde christen-democraten uit te roeien. Zo deelde Federico Willoughby mee, Pinochets ex-perssecretaris. Ook is bekend dat er een lijst klaar ligt met de namen van 600 politici die meteen opgepakt moesten worden. Deze ijzerharde aanpak riep het eerste verzet op binnen de kringen van de regering en veroorzaakte de eerste openlijke kabinetscrisis in Chili sedert 1978 toen Pinochet alle macht naar zich toe trok. Toen was het luchtmacht-commandant generaal Gustavo Leigh die zich verzette tegen Pinochets alleenheersing, nu komt het verzet van de conservatieve burger- minister Sergio O. Jarpa, van Binnenlandse zaken en tevens premier. Deze diende zijn ontslag op 5 november in. Het hele kabinet ging daarin mee maar Jarpa slikte zijn ontslagverzoek in toen de regeringsjunta het met hem eens was dat de vervolging slechts de Marxisten moest gelden en de verdachten van subversieve daden. Zo zeggen Willoughby en Gustavo Cuevas, een naaste medewerker van Jarpa.

Het was de eerste keer dat een hoge functionaris zijn ontslag aanbood omdat hij het niet eens was met Pinochet en daarna toch op zijn post bleef zitten. De diplomaat Jarpa heeft de belangrijkste legerleiders die uiterst trouw zijn aan Pinochet kunnen overtuigen van zijn gelijk: namelijk dat het tijd wordt dat de burgerij meer participatie krijgt in de regering. Deze meningsverschillen lekten uit naar de pers en deze maakte er voorzichtig melding van totdat de staat van beleg aan de betrekkelijke persvrijheid een einde maakte. De huidige situatie wordt als delicaat omschreven. Van Pinochet is bekend dat hij alleen maar kan winnen en niets van verliezen moet hebben. Daarom is de positie van minister Jarpa uiterst moeilijk. Hij heeft in de militaire junta tot heden toe de luchtmachtgeneraal Fernando Matthei aan zijn kant. Of dit voldoende is zal nog moeten blijken.

In de kerken van het aartsbisdom Santiago is zondag een herderlijk schrijven voorgelezen van mgr Fresno, die tot voor kort nog werd gezien als sympathiek tegenover het militair bewind. Van deze sympathie bli kt niets in de brief waarin hij voor vrijdag een dag van vasten en gebed aankondigt voor Chili, een idee dat is overgenomen door het hele Chileense episcopaat. Mgr Fresno valt onvervaard de staat van beleg aan en de inperking van de informatievrijheid. Ik vrees, aldus de aartsbisschop, dat deze staat van beleg een zware terugslag is voor het begrip onder de Chilenen en voor de vrede in het land. Ook bekritiseert de aarstbisschop de grote razzia's in de volkswijken en ook het verbod op de terugkeer van de Spaanse priester Ignacio Gutierrez kan geen genade vinden in zijn ogen. Om al deze redenen moet er gevast en gebeden worden, zo meent hij.

Toen de bisschop de brief begon voor te lezen in zijn kathedraal welke met 2500 mensen was gevuld stond een dertigtal, grotendeels mannen demonstratief op en leuzen roepend als Communistische pastor, Ze moeten de communistische honden doden en Leve Pinochet, Leve het vrije Chili gingen zij de kerk uit.

De aartsbisschop besteedde geen aandacht aan hen. Aan het eind van de brief kreeg hij van de aanwezigen een minutenlang applaus. Van de vijftien kerken waaronder het Amerikaanse persbureau AP een onderzoek instelde, werd de brief in elf met enthousiasme en applaus ontvangen, in één der kerken was er een betoging voor de militaire regering en in twee kerken werd de brief niet voorgelezen. De brief van het hele Chileense episcopaat aan de gelovigen was niet voor de pers beschikbaar.

Volgens het katholieke persbureau CIC zou de aartsbisschop Pinochet en zijn minister Jarpa met excommunicatie hebben bedreigd. De woordvoerder van het aartsbisdom bevestigde dit dreigement.

In Rome heeft Johannes Paulus II bij het zondagse Angelus gebed gebeden voor de terugkeer van de kalmte en de harmonie in Chili. De paus had het over een moeilijke periode waarin Chili zich bevindt. Hij wees verder op de langdurige democratische traditie van Chili

De Spaanse priester Ignacio Gutierrez die verantwoordelijk was voor het vicariaat van de solidariteit van het aartsbisdom Santiago in Chili maar die van Pinochet niet meer in Chili mag terugkeren gaf als zijn mening dat Pinochet aanstuurt op gewapende botsingen. Dit kan zijn militair bewind legitimeren.

Dollar stijgt

AMSTERDAM — De dollar is de week in Canada en in West Europa opgewekt begonnen. Over de hele linie ging de koers vooruit. Met tussen haakjes de slotkoers van vrijdag kreeg men vanmorgen het volgende beeld: Westduitse Mark: 2,9725 (2.96440), Zwitserse franc: 2,4535(2,44375), Canadese dollar: 1,31585(1,3152) en Nederlandse gulden: 3,3527(3,3435).



THAILAND— Boeren uit de buurt van Kuomintang, die afstammelingen zijn van het Nationale Chinese leger van Chiang Kai- Shek leidden tot nu toe een autonoom bestaan, waarbij ze zich in leven hielden met de handel in opium. Bovendien steunen zij Thailand in de strijd tegen het communisme. De Thaise Overheid heeft de laatste strijders en hun kinderen de vrijheid die ze genoten echter ontnomen, door strenge controle op hun doen en laten uit te oefenen.

Drama op zee:

Zes Dominicanen komen om op weg naar Pto Rico

PONCE — Een drama op zee heeft aan zes Dominicaanse opvarenden van een bootje het leven gekost, terwijl vijf andere opvarenden in een ziekenhuis op Puerto Rico terecht kwamen met verschijnselen van ondervoeding en uitdroging. Op één na zijn zij buiten levensgevaar. Het elftal wilde over zee Puerto Rico zien binnen te komen om er «een nieuw leven te beginnen».

Men koos deze weg overzee met de Mercedita IV om de formaliteiten van visum aanvraag enzovoorts te ontlopen. Zondagmiddag kon men in het ziekenhuis in Ponce meedelen dat vier van de vijf geredden niet meer in levensgevaar verkeerden. Een van de vijf was nog in de Intensive Care afdeling. De andere geredden blijven nog wel onder medisch toezicht in het ziekenhuis opgenomen.

De 23-jarige Carmen Almonte die zo gelukkig was het avontuur na te kunnen vertellen had naar haar zeggen vijf dagen samen met de andere tien landgenoten op de zee doorgebracht. Zes van hen haalden Puerto Rico niet. De tocht was begonnen in Higuey in de Dominicaanse Republiek. Carmen vertelde dat zij rechten studeerde aan de Nationale universiteit, maar zij moest haar studie opgeven omdat er geen geld meer was. Ik wilde op Puerto Rico werk zien te vinden en een nieuw leven beginnen, zei zij. Zij waren met zijn elven met de bus van Santo Domingo naar Higuey vertrokken om de overtocht te wagen in een soort sloep van vijftien voet lengte. Maar eenmaal op volle zee werden zij verrast door slecht weer. Vier van hun medepassagiers kwamen van de honger om nadat zij gedurende vijf dagen niet hadden kunnen eten. Een vijfde kwam door verdrinking om het leven en de zesde kreeg hallucinaties en sprong in zee en werd zo een prooi voor een haai.

De vier geredden die met de pers konden spreken toonden brandwonden en verschijnselen van uitdroging en spraken op huilende toon over de moeilijke periode die zij achter de rug hadden. De 22-jarige Isabel Disla vertelde dat zij aan de universiteit studeerde. Zij had verwondingen aan haar mond en kon maar moeilijk spreken. Ook zij was naar Puerto Rico gekomen om er werk te zoeken. Wat bij ons thuis aan geld binnenkwam was niet voldoende om mij te laten studeren, verhaalde zij. Met moeite sprak zij over het doodgaan van de honger van vier van haar medepassagiers.

De 39-jarige Eduaro Perez: de doden hebben we aan de zee toevertrouwd. Hij is getrouwd en heeft drie kinderen. We hadden eigenlijk met ons 12 willen gaan maar een is achtergebleven, aldus Perez. Ze waren de reis begonnen met wat brood aan boord, water, een worst en brandstof. Maar het noodweer kwam tussenbeiden en daarbij verloor men zijn proviand. En toen begon het verschrikkelijke drama, waaraan zij eigenlijk niet terug willen denken, maar waarover zij steeds weer beetje bij beetje iets vertelden, hoe moeilijk het ook ging.

In El Salvador:

Guerrilla onderbreekt sabotage snelwegen

SAN SALVADOR — De Salvadoriaanse guerrilla heeft zaterdag zijn sabotageacties op de snelwegen in het oosten van het land opgeschort. Maar men kondigde meteen aan dat de acties in december en januari met nog grotere intensiteit zullen worden hervat. De aankondiging geschiedde door de guerrillazender Radio Venceremos. De sabotageactie gedurende vijf dagen heeft economische verliezen tot 2,8 miljoen dollar veroorzaakt. De onderbreking van de actie was in verband met de viering van het Michaelfeest en andere godsdienstige plechtigheden, wanneer vooral de kleine man wat bij kan verdienen.

Minister D'Escoto: normalisering relaties is mogelijk

Ortega krijgt nul op rekest van Reagan voor topontmoeting

WASHINGTON / MANAGUA — Er bestaat „geen enkel" plan voor een ontmoeting tussen president Reagan en de onlangs gekozen president van Nicaragua, Daniel Ortega. Dit is zondag verklaard door Martin Fitzwater, een woordvoerder van het Witte Huis.

Ortega zei zaterdag „waar dan ook" bereid te zijn tot een gesprek met Reagan om te spreken over de geschillen tussen beide landen. Hij voegde daaraan toe dat de Sandinisten niet de vijand van de Verenigde Staten zijn.

Fitzwater wees erop dat er al besprekingen op het „geeigende niveau" tussen beide landen plaatshebben.

Vandaag heeft in Mexico de speciale Amerikaanse afgezant voor Midden-Amerika, Harry Schlaudeman, een nieuwe ontmoeting met de Nicaraguaanse onderminister van Buitenlandse zaken, Victor Tinoco.

De Nicaraguaanse minister van Buitenlandse zaken, Miguel D'Escoto, zei zondag in een programma van de Amerikaanse televisie-omroep CBS, te hopen dat er tijdens die bijeenkomst vooruitgang zal worden geboekt. „Alles hangt af", aldus D'Escoto, „van het belang dat de regering Reagan hecht aan een constructieve dialoog". Volgens hem is een normalisering van de betrekkingen tussen de VS en Nicaragua mogelijk, indien Washington „onze rechten op zelfbeschikking respecteert".

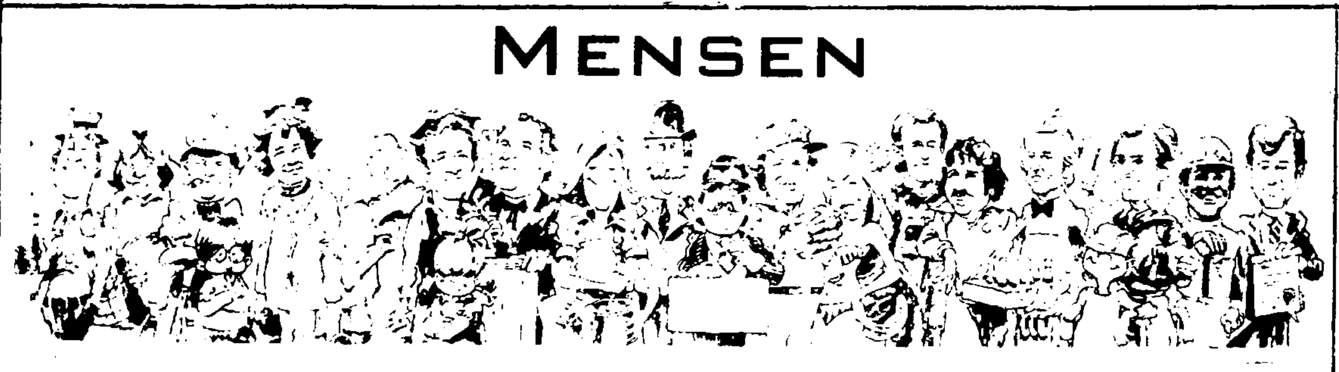
Volgens D'Escoto heeft Nicaragua bewezen bereid te zijn een compromis te accepteren en hij verwees daarbij naar het akkoord gaan van Nicaragua met de aanbevelingen van de Contadoragroep voor het herstel van de vrede in Midden-Amerika. Hij beschuldigde de VS ervan sinds vier jaar een oorlog tegen zijn land te voeren en verantwoordelijk te zijn voor „duizenden doden" en „allerlei vernielingen".

„Ik vraag me af wie de situatie verergert", antwoordde D'Escoto op een vraag over het oplopen van de spanningen tussen beide landen als gevolg van de geruchten als zou Nicaragua Mig-21 gevechts- vliegtuigen hebben gekregen van de Sovjet Unie. Volgens de Nicaraguaanse minister is de regering Reagan een campagne gestart om de publieke opinie „te besmetten" met haar „kenmerkende officiele hysterie".

Sinds de herverkiezing van Reagan, zo voegde hij daaraan toe, bestudeert de VS „de mogelijkheid de Nicaraguaanse regering omver te werpen" en tonen ze hun macht. Hij bestempelde de beschuldiging van Washington, dat Nicaragua plannen zou hebben om zijn buurlanden aan te vallen als „hypocriet". „Dat zou de VS een voorwendsel geven om in te grijpen. We zullen niet in die valstrik lopen".

De Amerikaanse minister van defensie, Caspar Weinberger, zei zaterdag nog dat de Nicaraguaanse bewapening de „dwingende" aanwijzingen levert dat het land plannen heeft om zijn buurlanden Honduras en El Salvador binnen te vallen. Beide landen zijn bondgenoten van de VS. Een woordvoerder van het ministerie zei vrijdag dat tenminste vijf Sovjet-schepen op weg zijn naar Nicaragua met munitie aan boord.

MENSEN

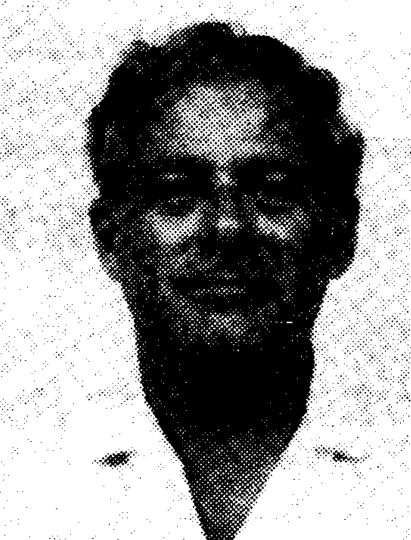


De Britse acteur RICHARD BURTON blijkt een nalatenschap te hebben ter waarde van meer dan 4,5 miljoen dollar, hoewel zijn vrienden dachten dat hij door een extravagant en wild leven zonder een cent stierf. Burton heeft vrijwel alles vermaakt aan zijn laatste vrouw Sally. De broers en zusters van Burton in Wales hebben elk 15000 dollar gekregen en ook zijn drie dochters zijn bedacht. Een van de broers heeft inmiddels laten weten dat het genoemde bedrag hem "belachelijk" in de oren klinkt. Een onschatbare schets van Picasso werd aanvankelijk vermist, maar is terug gevonden in het huis van Elizabeth Taylor, met wie Burton twee keer getrouwd is geweest. Van Sally mag Elizabeth de schets behouden, omdat ze nog steeds treurt om de dood van Richard. Veel vrienden dachten dat hij geen cent had, omdat hij verbazend gul was. Zo gaf hij zijn derde vrouw, Suzy Hunt, meer dan 1 miljoen dollar toen ze scheidden. Ook had Burton een firma die bleek te zijn opgericht om verwanten en vrienden van de acteur te helpen die in financiële zorgen waren beland. De leningen gingen de 7500 dollar niet te boven, maar dikwijls werden ze nooit terugbetaald.

*****

Voor het redden van dieren vergiftigt men MENSEN. De Britse chocoladefabriek heeft al haar marsrepen voor controle uit de verkoop gehaald omdat de beschermers van de rechten van het dier hebben gezegd dat ze er vergif in hebben gedaan. Een beweging die het dierenbevrijdingsfront heet zei dat het in vijf Britse steden rattevergif in marsrepen had gedaan uit protest tegen proeven met dieren die door de firma zouden worden gesubsidieerd. De politie deelde mee dat drie mensen hadden geklaagd over een misselijk gevoel na het eten van een reep, maar ernstig was het niet. Het Ministerie van Binnenlandse zaken hekelde de militante dierenbeschermers door te zeggen dat het gevaarlijke extremisten zijn die zover gaan dat ze kinderen offeren op het altaar van hun fanatisme. Het gehekelde experiment dat door de mars zou worden betaald is volgens de beschermers van de dierenrechten een project waarin apen een suikerrijk dieet krijgen om de mate van tandbederf vast te stellen.

*****



RICHARD (DICK) EISLEY is door het BC van Bonaire benoemd als directeur van het Bonaireaanse toeristen- bureau in New York. Met ingang van 1 januari 1985 zal de huidige directeur E.B. Berlinruth vervangen worden. Eisley heeft als deskundige van de UNDP in het kader van de technische bijstand drie jaar gewerkt op het toeristenbureau te Bonaire en heeft een zeer goede kennis van de Noordamerikaanse toeristenmarkt.

*****

BIKINIANEN kunnen na het schoon- maken van hun Bikini, weer terugkeren naar het oord vanwaar ze veertig jaar verwijderd zijn geweest. Bikini een atol in de Stille Oceaan waar veel kernproeven zijn genomen, kan weer bewoonbaar worden gemaakt voor een bedrag van 130 miljoen gulden. Dit is de helft van eerder gedane schattingen. De schoonmaakoperatie zal twee tot vier jaar vergen. Een advocaat uit Washington die 1200 Bikinianen vertegenwoordigt eist namens hen dat de Amerikaanse Regering de schoonmaakactie betaald. De VS namen tussen 1946 en 1958 kernproeven op Bikini en brachten er onder meer 's werelds eerste waterstofbom tot ontploffing.

*****

In een Centraal- Aziatisch kolenbekken woedt 3000 jaar een BRAND en hij zal naar alle waarschijnlijkheid nog eeuwen woeden. De brand, die gas en as opspuit uit de hellingen van de berg is 2000 jaar geleden beschreven door de Romeinse staatsman en schrijver Plinius en geleerden hebben onlangs vastgesteld dat hij toen al meer dan 1000 jaar woedde. De brand is het oudste en omvangrijkste verschijnsel in zijn soort ter wereld. Een soortgelijke ondergrondse brand woedt sinds 1884 in de Amerikaanse staat Ohio en in Mongolië begon er een 50 jaar geleden. Deskundigen hebben berekend dat de kosten van het blussen van de brand, die woedt op een diepte van 550 meter, de handelswaarde van de kolen die men zou behouden, verre zouden overtreffen.

*****

De cellist LEONARD ROSE, die indertijd een beroemd trio vormde met de violist Isaac Stern en de pianist Eugene Istomin, is op 66- jarige leeftijd in New York aan leukemie overleden. De in 1918 geboeren Rose haalde op 20- jarige leeftijd een diploma aan een muziekinstituut in Philadelphia. In 1944 werd hij tot eerste cellist benoemd van het Filharmonisch orkest van New York. In 1951 verliet hij dit orkest en begon hij een solo- carrière. In 1960 vormde Rose met Isaac Stern en Eugene Istomin een trio dat weldra wereldfaam verwierf. Het drietal speelde alle muziekstukken voor drie instrumenten die geschreven zijn door Beethoven, Brahms en Schubert.

*****

CHARLENE TILTON verdwijnt met ingang van het nieuwe seizoen uit de Amerikaanse televisieserie "Dallas", waarin zij al zeven jaar Lucy Ewing speelt. Dit heeft haar woordvoerster bekendgemaakt. Er zijn tegenstrijdige berichten over het verdwijnen van haar rol. Het is niet duidelijk of Tilton zelf het initiatief heeft genomen of haar werkgever. Charlene Tilton zegt dat zij er door haar werkgever van op de hoogte was gesteld dat het met haar personage was gedaan, de werkgever zelf zegt echter dat Charlene zelf heeft besloten om eruit te stappen om meer tijd te hebben voor haar gezin en andere carrièreperspectieven. Tiltons woordvoerster zei dat de actrice nog tot en met april volgend jaar in Dallas zou staan. Ze was "verrast" en "teleurgesteld" dat het daarna voor haar was afgelopen, maar van onenigheid was geen sprake.

*****

Oostenrijkse soldaten zijn onlangs in het Toplitz- meer, dat ter plaatse bekendstaat als de "vuilnisemmer van de nazi's", begonnen met het bergen van valse Britse Ponden- Sterling, die werden ontdekt door de Duitse bioloog dr HANS FRICKE tijdens vroegere vaarten met een mini-onderzeeboot. De toen ook door Fricke gesignaleerde en tot op heden onbekende worm, is niet gezien. Het geld dat onder dwang werd gemaakt door deskundige inwoners van concentratiekampen van de nazi's, ligt gedeeltelijk verstrooid op de bodem van het meer en ligt deels gebundeld in houten kisten op 80 meter diepte in het ruim 100 meter diepe meer. De valse biljetten hebben een grote wetenschappelijke waarde voor Fricke. " De wetenschap heeft nog nooit eerder papier, dit wil zeggen cellulose, kunnen onderzoeken dat tientallen jaren heeft verkeerd onder omstandigheden zoals die in het Toplitzmeer. Op 80 meter diepte heeft het water in Toplitz geen zuurstof meer. Fricke heeft de tot nu toe onbekende bacteriën ontdekt die zonder zuurstof leven en zich voeden met de cellulose van de bankbiljetten.



prent van Paul Brenneker - kopierecht voorbehouden - 157

DR BERNARD SERROU, de vermaarde Franse kankerspecialist en voorzitter van de vereniging "wijn en gezondheid" zegt dat wijn goed is voor de gezondheid en de moraal, op voorwaarde de natuurlijk dat men niet overdrijft. Het maximum is een halve liter per dag voor mannen en iets minder voor vrouwen. Wijn heelt maagzweren, wijn behoedt voor het hartinfarct, wijn verjaagt bacteriën, wijn bevordert de urineerafscheiding. Wijn bevat alcohol, maar ook onmisbare mineralen voor de algemene verdediging van het organisme: zwavel, magnesium, kalk, ijzer, zink, koper, mangaan, jodium en vitamine C, B1, B2, B6, belangrijk voor de stimulering van het zenuwstelsel. Bovendien is wijn een voortreffelijke bacteriebestrijder en tegen diarree neemt men een glas witte wijn. Voor kinderen en grijsaards beveelt dr Serrou een in gesuikerde wijn gedoopte beschuit aan en voor bejaarden die alleen zijn een glas wijn om de dynamiek terug te vinden en zonder risico's het moreel op te vijzelen. Zo hoog als de wijn werd opgehemeld, zo diep viel er het bier: Een halve liter per dag verhoogt aanzienlijk het risico van kanker van de dikke darm, het rectum en de borst.

*****

Twee VROUWEN uit Emmen hebben de "Orde van Sinte Pecunia" opgericht. Een ieder die zich bij de nieuwe kloosterorde aanmeld zal moeten worden vrijgesteld van de belastingmaatregel voor tweeverdieners. Aanleiding tot het oprichten van de orde vormt het besluit van de staatssecretaris van Financiën om kloosterlingen vrij te stellen van de zogenoemde tweeverdieners- toeslag. Volgens de woordvoerster van de nieuwe kloosterorde geeft de wet geen waterdichte omschrijving van het begrip klooster waardoor de volgelingen van de orde van Sinte Pecunia als kloosterlingen kunnen worden opgemerkt. Sinds de "oprichting" van de orde van Sinte Pecunia zijn al ongeveer vijftig mensen tot de orde toegetreden. De orde staat open voor elke Nederlander, man of vrouw, gehuwd of ongehuwd. Leden krijgen een akte van toetreding toegezonden die ze als bewijsstuk met hun aangiftebiljet voor de belasting mee kunnen sturen. Het Ministerie zegt daarintegen dat de belasting- maatregel alleen betrekking heeft op Rooms- katholieke kloosterlingen. De woordvoerster vindt dit onzin en zegt al toe te zullen procederen tot aan de Hoge Raad toe. "Dat zij maar uitzoeken wie of wat een kloosterling is."

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Thomas, tel.: 82655 en zuster Bronberg, tel.: 81506.

***

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800; Punda Coromoto, tel.: 613300.

***

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45 -09.30 uur te Cas Chikito t.o. pompstation; 09.45-10.20 uur Rooseveltweg t.o. Nos Pan; 10.45-11.30 uur Boca St. Michiel; 11.45-12.30 uur COT; 13.00-13.45 uur Jandoret; 14.00-14.45 uur Julianadorp t.o. supermarket; 15.00-15.45 uur Mahuma West naast Esperamos.

CURAÇAOSCH MUSEUM: t/m 13 december expositie van schilderijen van de schrijver/schilder Jaap ter Haar; openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur.

***

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *The Gremlins* (alle leeft., ƒ.5,-).
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur *The soldier* (18 jr., ƒ.2,75 en ƒ.3,75).

***

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Fat Albert; 17.00 Pink Panther; 17.30 Littlest hobo; 18.00 Hubentut; 18.15 Transtel; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Aktualidat; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The big movie; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Cultuur & Opvoeding; 23.15 Tempo pa Dios; 23.30 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Heman and the masters of the universe; 17.00 The Muppet show; 17.30 Kachu; 17.45 Poppenkast; 18.00 Kushina di Oro; 18.15 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Dance fever; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «60» Minutes; 21.30 Revista Deportivo; 22.30 Mundu na bista; 22.45 Tempo pa Dios; 22.50 Sluiting.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Laureen Ravelli-Schenk, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Vertegenwoordigster / Correspondente: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

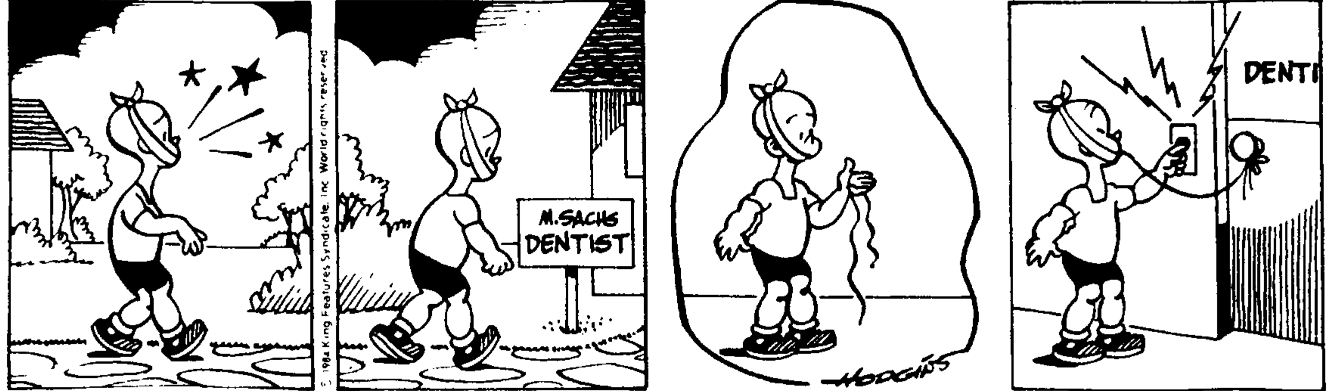
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

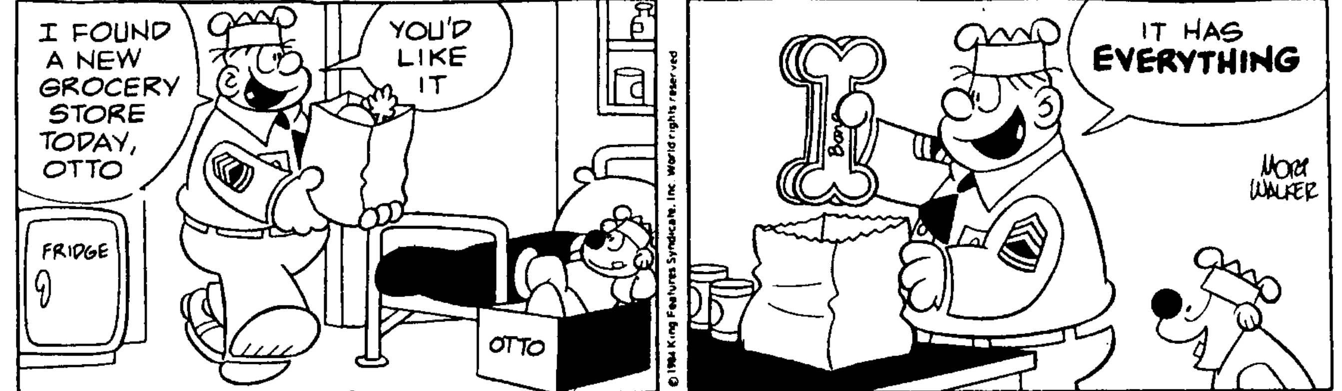
HENRY ® By Dick Hodgins



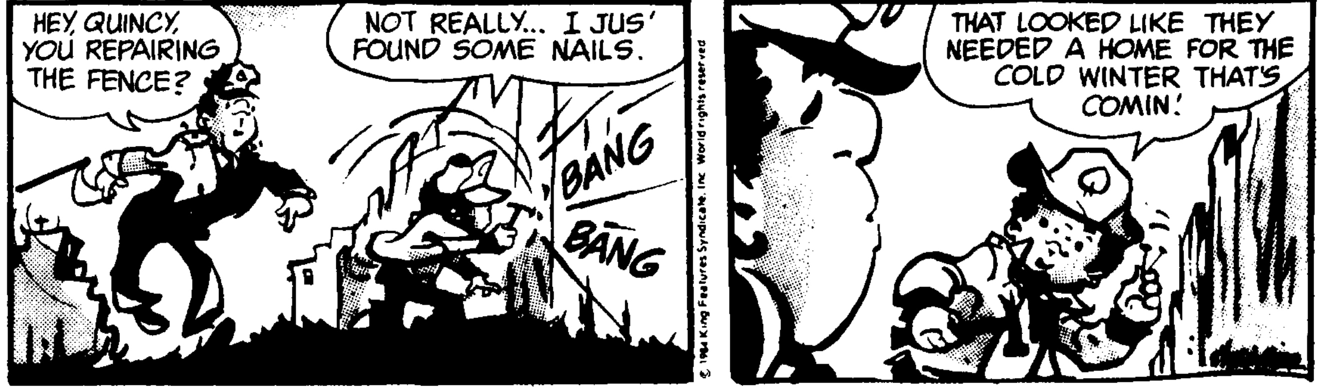
Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

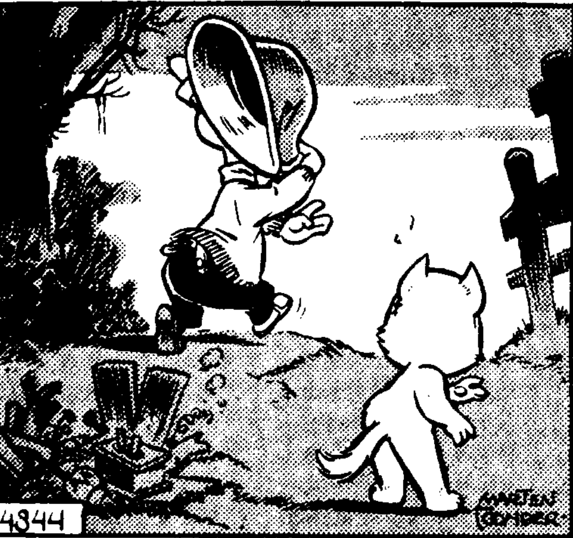


QUINCY ® By Ted Shearer



Tom Poes en het Kukel

Door Marten Toonder







4844 — Tom Poes staarde verslagen naar de overblijfselen van het oude radiotoestel en schudde het hoofd.

"Een domme streek, Wammes!" zei hij. "Die aardleiding was op de een of andere manier aangesloten op de Droon! Als je nu even gewacht had, zou ik het hele gesprek van die vreemdelingen gehoord hebben. En dan zou ik nu eindelijk weten wat ze willen!"

"Nou hoor!" riep Wammes Waggel. "Het was mijn radio en die mag ik stuk maken als ik wil, hoor. En ik wil niet weten wat ze willen met hun droon! Maar die toeter is wel enig. Die neem ik mee".

Zo sprekende raapte hij de ouderwetse luidspreker op en liep er snel mee heen.

Tom Poes zette intussen zijn tocht naar het moeras voort. Dat was niet ver van daar, zodat hij al spoedig aan de oever stond.

"Ik weet nu, dat die rare ventjes alles rapporteren aan de Droon", mompelde hij. "Maar wie is dat? Ik weet alleen dat ze de lichtbal zo noemden die hier gisternacht inviel. Misschien was het wel een soort vliegtuig, waar iemand in zat!"

"Wij moeten dit wetenschappelijk aanvatten", sprak professor Prlwytzkofsky in de stilte van zijn studeervertrek. Het gebeurde van de afgelopen nacht had de geleerde sterk aangegrepen. Geen wonder. Het verlies van zijn automobiel en het onderzoek naar zijn kukel waren meer dan hij verdragen kon. Daarom had hij besloten om de daders te ontmaskeren, wat het ook kosten mocht.

"Wat hebben wij voor daadzaken?" zo vroeg hij zich af. "Zwarte voetsporen; dat is één. Ongebeelde kukelmeters; dat is twee. Een buitenordentelijk lichtverschijnsel, dat mij gemodderd heeft; dat is drie. Welnu; er is ener verband tussen die drie, dat is klaar!"

REKENING HOUDEND MET NIEUWE ONTWIKKELINGEN IN BEJAARDENZORG

Woon-eenheden voor 60-plussers

FKP stopt 0,4 miljoen in opzet bejaarden-complex

WILLEMSTAD — Fundashon Kas Popular (FKP), de instantie die op Curaçao de volks- woningbouw verzorgt, heeft in de Penstraat een complex van twaalf bejaarden- woningen in voorbereiding. Deze woon- eenheden zijn bestemd voor 60- plussers, die nog in staat zijn om zelfstandig te wonen. De eenheden zullen echter wel aangepast worden aan de eisen van de leeftijd van de toekomstige bewoners. Met de uitvoering van het project is een bedrag van 450.000 gulden gemoeid.

De categorie 60- plussers op het eiland neemt een niet gering percentage van de bevolkingssamenstelling voor haar rekening. Volgens de gegevens van de laatste volks- telling, kan negen procent van de bevolking tot deze categorie worden gerekend. Veel van deze 13.567 bejaarden, bevinden zich in goede gezondheid en zijn volledig in staat een zelfstandig leven te leiden.

Bij een groot deel van de bejaarden bestaat een sterke behoefte naar een eigen woning. Deze groep, waarvan een deel wegens gebrek aan adequate behuizing, gedwongen wordt bij familieleden in te trekken, nam met name de laatste jaren als bij de FKP als woningzoekenden ingeschrevenen, gestadig toe. Stonden er in 1980 slechts zeventig bejaarden als zodanig bij de FKP te boek; per oktober 1984 bedroeg dit aantal reeds 226. Zeventig procent daarvan heeft een leeftijd tussen de zestig en de zeventig jaar. Tot nog toe kregen 73 bejaarden een huurwoning van de FKP toegewezen. Daarvan zijn er 22 aangepast aan de situatie van de bewoner.

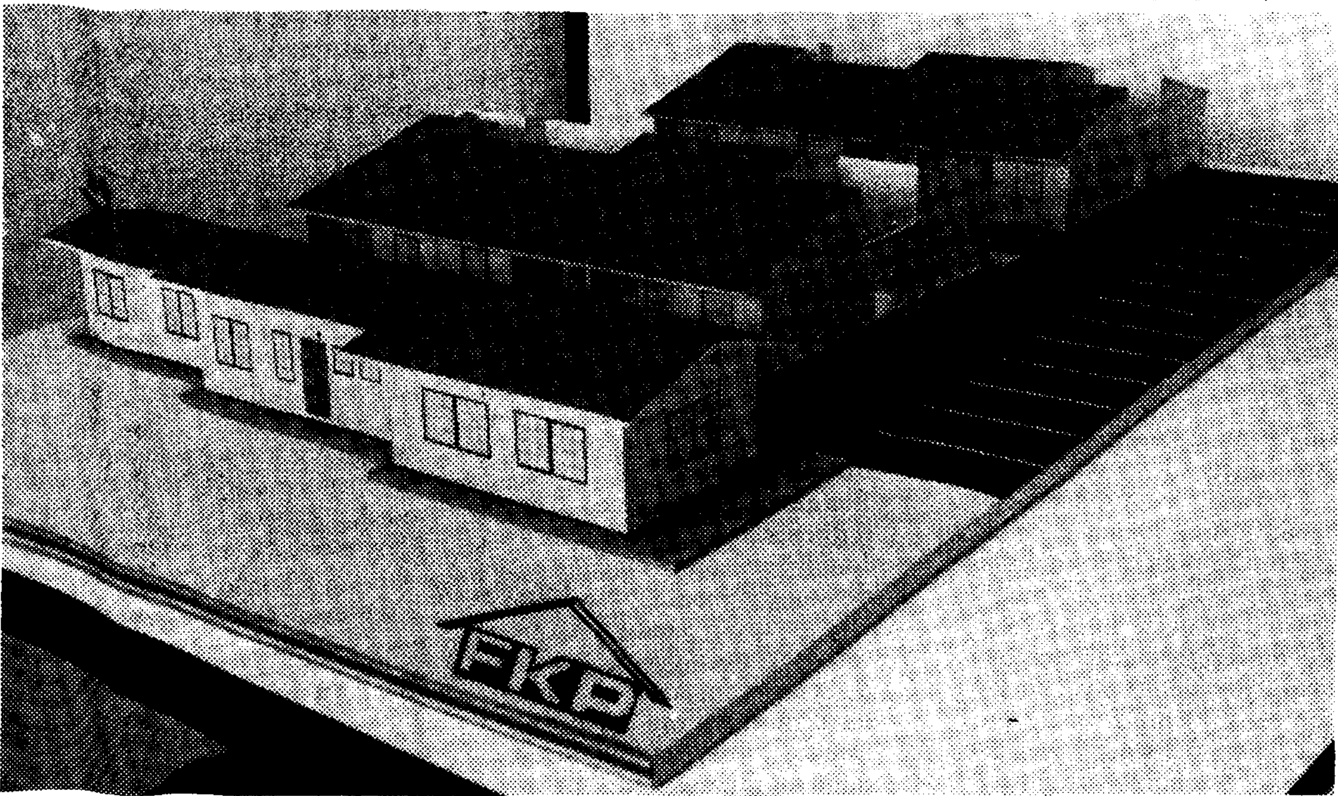
De stichting heeft daarom nu in haar beleid de ontwikkelingen op het gebied van de bejaardenzorg ook verder opgenomen. Zij gaat er hierbij van uit dat de bejaarde deel moet blijven uitmaken van de gemeenschap en daar normaal in moet kunnen participeren. De andere behoeften die wellicht bejaarden hebben en die in verband staan met hun vergevorderde leeftijd, werden daarom evenzo in de planning van de FKP opgenomen. Met deze behoeften wordt in het complex wooneenheden, dat aan de Penstraat in januari gebouwd gaat worden, derhalve rekening gehouden.

In principe is het de bedoeling de 12 bejaarden- woningen in de Penstraat zoveel mogelijk toe te wijzen aan 60- plussers uit Punda en omgeving. Op die manier wordt geprobeerd te bewerkstelligen dat de bejaarden in een voor hen vertrouwde omgeving woonachtig blijven. Ook andere bejaarden die in aanmerking willen komen voor een dergelijke woon- eenheid, kunnen zich evenwel bij FKP als woningzoekenden inschrijven. Het ligt namelijk in de bedoeling van de stichting voor volks- huisvesting, om in de toekomst in alle nieuwbouw- projecten bejaardenwoningen op te nemen.

Om in aanmerking te komen voor een speciale woning, moet de bejaarde aan een aantal voorwaarden voldoen. De minimumleeftijd moet zestig zijn, de bejaarde moet volkomen zelfstandig kunnen wonen en niet in het bezit zijn van een eigen woning. Na inschrijving wordt de bejaarde thuis bezocht door een verpleegkundige van de FKP. Die moet de woonsituatie evalueren en moet nagaan welke aanpassingen eventueel aangebracht moeten worden in de nieuwe woning. Indien nodig zal bovendien contact worden opgenomen met instanties, waarmee de bejaarde of de familie reeds in verbinding stond.

Bejaarden die in het bezit van een eigen woning zijn en derhalve niet in aanmerking kunnen komen voor toewijzen van een huurwoning, kunnen zich evenwel tot FKP richten indien de eigen woning zich in een slechte staat bevindt. Bij de stichting kan dan een verzoek worden ingediend voor een lening ter verbetering van de woning.

Het complex dat aan de Penstraat zal verrijzen, zal bestaan uit drie blokken, waarvan twee blokken bestaande uit zes één- of tweepersoons- wooneenheden. Iedere wooneenheid bestaat uit een oppervlakte van 35 vierkante meter, verdeeld in een keuken, woon- eetkamer, slaapkamer, bad/toilet en porch. Het derde blok bestaat uit een recreatie -ruimte, een wasruimte en een ruimte voor een arts, open bejaardenwerk en/of overheids- instanties werkzaam op dit gebied. Bij het ontwerp van de woningen is rekening gehouden met de mogelijke lichamelijke achteruitgang en zijn bijvoobeeld om die reden geen drempels aangebracht. Om bovendien teveel bukken te vermijden, is de toiletpot iets hoger dan normaal en zijn met name in de keuken de



kasten niet al te laag geplaatst.

Indien nodig kunnen ook beugels worden aangebracht als handsteun voor de bejaarde bewoner, terwijl tenslotte ook het aanrecht kan worden aangepast aan de specifieke situatie van de bejaarde.

De Penstraat is niet het eerste complex voor bejaarden dat de FKP in haar planning opneemt. Op Tera Kora bevinden zich vanaf 1982 al twaalf van dergelijke woningen. Ook het volks- woningenproject op Montagne kent deze woningen, terwijl zij tevens in de planning voor het nieuwe project te Muizenberg werden opgenomen.

Mishandeling met betonblok

WILLEMSTAD— Een halve betonblok werd in een ruzie tussen twee mannen gebruikt als "verdediging". De twee mannen kregen om onbekende redenen ruzie met elkaar, waarbij de een zich bediende van de betonblok. Dat deze blok hard aankomt weet de andere partij wel te vertellen, want hij moest worden behandeld aan verwondingen aan hoofd, armen en benen. De dader nam de benen en is tot op heden nog voortvluchtig.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot halfbewolkt met voornamelijk in de vroege ochtenduren kans op een enkele plaatselijke bui. Matige tot vrijkrachtige oostenlijke wind. OVERZICHT: In het Caribisch Gebied bevinden zich momenteel geen storingen die voor belang zijn voor het weer op de Benedenwindse Eilanden. De vochtigheid en onstabiliteit zijn echter voldoende om een enkele plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

MATA DI PLAKA!
MONEY TREE!
GELDBOOM!
?
NU IS HET fl. 15.500,- en het blijft groeien!
BLOEMPOT WINKELCENTRUM
TOKO ZUIKERTUINTJE's
"MONEY TREE CAMPAIGN"

ECONOMIST OVER ARUBA: WHO NEEDS IT?

WILLEMSTAD — Onder deze kop publiceerde het vermaarde Britse weekblad *The Economist* afgelopen week een artikel over de aangekondigde sluiting van de Lago op Aruba. Het blad meldt, dat Amerika, eens de grote afnemer van Lago, nu geen behoefte meer heeft aan de op Aruba geproduceerde brandstof. Venezuela is nauwelijks in staat de eigen raffinaderijen van olie te voorzien vanwege de OPEC beperkingen, laat staan dat het de Lago de benodigde quota zou kunnen leveren. Ook Lago's overslag functie zou sterk aan betekenis hebben ingeboet door de voorzieningen voor supertankers, welke in Louisiana zijn getroffen.

Verder meldt de Economist, dat de Caribische raffinaderijen met een totaal capaciteit van 1.9 b/d in 1882 slechts 800.000 vaten per dag verwerkten. Voor het hele gebied lijken de vooruitzichten op dit vlak dan ook niet rooskleurig. In dit verband waarschuwt het blad, dat ook op Curaçao bij Shell in de nabije toekomst een zelfde ontwikkeling zou kunnen plaats vinden.

Ontvangen:
voor de Feestdagen
Prachtige Crêpe
PANTALONS
(7/8)
Boutique CHIC
Winkelcentrum Brievengat
Tel.: 76055

Eindejaars-campagne van Pepsi en Mirinda

WILLEMSTAD— "Zoek de tweede helft" is de naam van de eindejaars- campagne die Pepsi Cola en Mirinda samen op touw hebben gezet.

Onder bepaalde doppen van Pepsi Cola en Mirinda zit de helft van een figuur. Indien dit figuur wordt samengevoegd met het andere deel kan men, naar gelang het figuurtje aanduidt, een race- fiets, een horloge, een "radio- walkman", een tas of een kleuren- televisie winnen. Daarnaast zijn er nog kleinere prijzen zoals Pepsi of Mirinda gratis en zogenaamde "Puffy Stickers".

De grote prijzen kan mèn op vertoon van de twee doppen met het samengevoegde figuur afhalen bij de Pepsi Cola fabriek. De kleinere prijzen zijn af te halen bij alle zaken met Pepsi- machine's.

Ondanks het feit dat de liter flessen van Pepsi en Mirinda niet in de campagne meedoen, kan men hier toch prijzen mee winnen. De schroefdoppen kunnen namelijk bij de fabriek worden ingewisseld tegen drie gewone doppen. Verder krijgt men bij aankoop van een Pepsi of Mirinda uit een machine, ook een dop.

Antilliaanse delegatie vandaag naar Venezuela

Regering optimistisch over resultaat olie-besprekingen

WILLEMSTAD — De regerings- delegatie, die vandaag, met aan het hoofd minister-president Maria Liberia- Peters, naar Venezuela reist voor besprekingen omtrent de olie- leveranties aan de Shell, is relatief optimistisch over het resultaat van de besprekingen. Alles wijst in de richting, zo werd uit regerings- kringen vernomen, dat de delegatie, de voor de Shell noodzakelijke, volume- verhoging van de olie- leveranties, zal kunnen krijgen.

De Antilliaanse delegatie zal in de komende dagen onder meer met president Jaime Lusinchi spreken. Alhoewel die niet direct de Venezolaanse olie- aangelegenheden tot zijn verantwoordelijkheden telt, houdt het staatshoofd van het buurland, zo is algemeen bekend, de vinger voor wat betreft olie- zaken, goed aan de pols. In Antilliaanse regerings- kringen wordt daarom vrij hoopvol gedacht over de ontmoeting met Lusinchi.

Om het voorlopig voortbestaan van de Shell- raffinaderij te garanderen, dient de raffinaderij op Curaçao tenminste 50.000 vaten ruwe olie meer per dag uit Venezuela te betrekken. De maatschappij gaf dit onlangs de Antilliaanse regering onomwonden te kennen. Een productie- verhoging, achtte de maatschappij één van de voorwaarden om het bedrijf draaiende te kunnen houden.

De Antilliaanse coalitie- partijen onderhielden, zeker de laatste tijd, een intensief contact met de Venezolaanse politieke partijen. Met name met de Venezolaanse regeringspartij AD en de grootste oppositiepartij in het land, Copei, was sprake van een zeer frequent contact. Die werden voortdurend op de hoogte gehouden van de Antilliaanse situatie. Het bezoek vorige week van een delegatie Statenleden uit Venezuela, werd bovendien aangegrepen om verdere inlichtingen omtrent de Antilliaanse raffinaderij- problematiek te verschaffen. Volgens een regerings- woordvoerder, waren deze van de Shell- installatie nogal onder de indruk.

In politieke kringen op Curaçao wordt er vooral op gezinspeeld dat, indien Venezuela ingaande volgend jaar nauwelijks of geen ruwe olie meer zal leveren aan de Lago- raffinaderij op Aruba, er in Venezuela een voor de Shell gunstige marge kan ontstaan. Zelfs de door de Opec opgelegde verlaging met 120.000 vaten per dag van het productie- plafond, zou de Shell geen parten hoeven spelen, is de overtuiging. Aruba betrekt bij Venezuela 180.000 vaten per dag. Wegvallen van de Lago- afname zal de Venezolaanse productie binnen het Opec- plafond houden, terwijl er een marge van 60.000 vaten zaL ontstaan. Alhoewel met het verminderde wereld- aanbod, ook in Venezuela de vraag van afnemers zal rijzen, zal mogelijk een deel van het "surplus" naar de Shell kunnen gaan, is in Antilliaanse politieke kringen de mening.

President Jaime Lusinchi wordt, naar vanmorgen een regerings- woordvoerder de Amigoe meedeelde, keuze uit een tweetal uitgangspunten toegedacht. Deze zal van de olie- leveranties en het dienovereenkomstige verzoek van de Antilliaanse regering een politieke aangelegenheid kunnen maken en hierover zelf een beslissing kunnen nemen. Anderzijds zal de president, die naar verluidt nog vandaag en anders uiterlijk morgen een advies verwacht van de Venezolaanse olie- autoriteiten van PDVSA, de uiteindelijke beslissing officieel aan deze bevoegde instantie kunnen overlaten.

De regerings- delegatie verwacht in ieder geval later deze week met een relatief gunstig resultaat naar de Antillen te kunnen terugkeren. "Wellicht dat slechts een toezegging wordt verkregen voor een toename van de olie- leveranties en dat daarna, via de geëigende kanalen, de hoeveelheid pas bekend wordt gemaakt", verklaarde de woordvoerder. Die achtte het niet onwaarschijnlijk dat in eerste instantie niet de volledige verzochte extra hoeveelheid kan worden verkregen, maar voegde daar aan toe toch tenminste de hoop te hebben voor een deel hiervan.

Bij de regering kwam inmiddels ook een officieel schrijven van de Shell binnen met betrekking tot afschaffing van de zogenoemde drempel- belasting. Die houdt een jaarlijkse minimum- belasting- afdracht van de olie- raffinaderijen aan de regering in. Daarbij worden eventuele verlies- resultaten van de maatschappijen buiten beschouwing gelaten. De Shell, die ondanks haar verlies- cijfers van de laatste jaren, toch een aarlijks minimum van 28 miljoen gulden dient af te dragen, stelde deze heffing tijdens een jongste gesprek met de regering al aan de orde. Het voortbestaan van de maatschappij is afgezien van de prouctie- verhoging evenzeer gebonden aan opheffing van deze belasting, gaf de maatschappij te kennen. Dit vormde toen mede de aanleiding van het gesprek, eind vorige week daarom een officieel verzoek in tot afschaffing van de drempel- belasting.

Het eveneens schriftelijk ingediende verzoek van de Shell voor overheids- deelname in de raffinaderij, is momenteel, evenals het aspect van de drempelbelasting, bij de Antilliaanse overheid in studie. Zodra de desbetreffende studies werden afgerond, zo verzekerde vandaag de regerings- woordvoerder, zullen deze, gezien het urgente karakter van de problematiek, zo spoedig mogelijk door de regering worden behandeld.

Ontvangen:
Beeldige Brede
CEINTUURS
(alle kleuren.)
Boutique CHIC
Winkelcentrum Brievengat
Tel.: 76055

Uit rapport Amerikaans adviesbureau

MAN-fractie wil meer informatie over Shell

WILLEMSTAD — De MAN-fractie in de Eilandsraad wil dat de raadsleden een nadere uiteenzetting krijgen van hetgeen door een Amerikaans advies- bureau over de financiële situatie van Shell Curaçao NV, in een rapport werd samengevat. Deskundigen van het advies- bureau verzorgden vorige week voor zowel de regering als het Bestuurscollege presentaties van hun verslag.

De uiteenzetting van de experts van het bureau Temple, Barker & Sloane, zo liet MAN-fractieleider ir Don Martina gezaghebber Ronald Casseres, in diens functie als voorzitter van de Eilandsraad weten, moet ook aan de leden van de Raad worden verschaft. Die acht de door het bureau vergaarde informatie over de situatie van de Shell op Curaçao ook voor de raadsleden van groot belang. Aangezien de situatie van de raffinaderij als een nationaal probleem dient te worden ervaren, aldus Martina, moeten ook de raadsleden complete en diepgaande informatie hieromtrent tot hun beschikking krijgen. Indien mogelijk, besluit de MAN- leider zijn verzoek aan Casseres, moet de Raad nog voor 22 november aanstaande, wanneer er tussen de Eilandsraad en de directie van Shell Curaçao een ontmoeting plaatvindt, deze informatie worden gegeven.

Consumentenstichting:

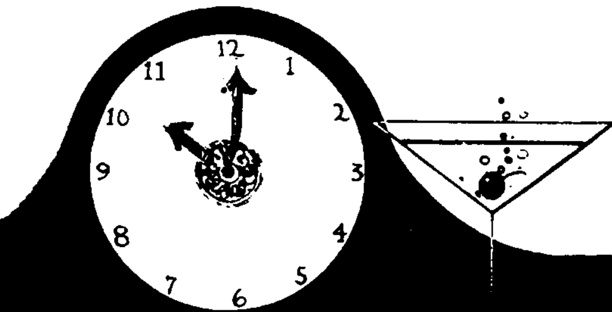
Kopen op rekening geeft problemen

WILLEMSTAD— "Leef naar je inkomen en maak iedere maand een "budget-indeling" om te voorkomen dat je halverwege de maand zonder geld zit". Dat adviseert de Consumenten- stichting "Fundashon pa Konsumidó" in verband met de komende feestdagen.

"De feestdagen komen eraan en veel zakenlieden maken reclame voor hun goederen. Er is zelfs reclame, waarbij de zaken hun klanten uitnodigen de goederen op rekening te kopen", aldus de stichting. Die raadt echter ten sterkste af om goederen op rekening te kopen. Dat kan veel problemen met zich mee kan brengen, waarschuwt de consumenten- organisatie. "Eind van de maand moet er toch betaald worden."

De stichting vindt overigens beide partijen fout: "de zakenlieden proberen hun goederen te verkopen en de consument wil goed gekleed gaan en cadeau's hebben voor de feestdagen." Het kan echter gebeuren dat er eind van de maand onverwacht geld nodig is voor belangrijkere dingen en dat kan de consument dan in problemen brengen, waarschuwt de consumenten- stichting.

Bovendien kost het de consument veel meer om op rekening te kopen, omdat de meeste zaken twee verschillende prijzen hanteren: één voor contante aankopen en één voor aankopen op afbetaling, aldus de stichting. Zij adviseert daarom met klem de consumenten om toch vooral niets op rekening te kopen.



Wij zetten de klok 10 jaar terug!
In verband met ons
10 jarig jubileum
vieren wij feest van
15 t/m 22 november.
Wij bieden U onze menukaart van 10 jaar geleden aan met prijzen van
10 jaar geleden.
Een glas champagne Paul Mason aangeboden door Licores Maduro.
Tevens maakt U de kans om een MAZDA 929 te winnen, 2 retours Amsterdam met de K.L.M. en 12 waardebonnen van f. 500,— elk van de winkels van Promenade.


A Christmas Carol van Charles Dickens

"Curaçaos Theater" brengt kerstmusical op de planken



WILLEMSTAD — De toneelgroep "Curaçaos Theater" zal in de maand december met een kerstmusical op de planken komen. De musical is een toneelbewerking van het onderhand klassieke kerstverhaal van Charles Dickens, "A Christmas Carol in prose". De bewerking is van de hand van producer- regisseur- hoofdrolspeler Kees Vos.

De toneelgroep (zie foto) komt met het stuk tot een primeur. Voor zover bekend, werd niet eerder in de kersttijd een toneelstuk opgevoerd dat op kerstmis betrekking heeft.

Regisseur Vos probeert met het stuk in te spelen op de behoefte, die vaak in de kersttijd bestaat naar uitgaans- mogelijkheden in de kerstsfeer. Met de kerstmusical "Scrooge en Marley" denkt hij in die behoefte te kunnen voorzien. Het is een musical waarin alle, voor een kerstverhaal onontbeerlijke romantische ingrediënten, als vrolijkheid, gezelligheid, spanning, griezeligheid, zieligheid, haat en armoede, aan de orde komen.

Aan het stuk wordt medewerking verleend door l'Ecole de Danse van Lucia Schnog, het Antilliaanse Bach- koor onder leiding van Frank Francisca, de muziekgroep Adjadjo van Aya en Iman Landheer, decors van Rob van de Laar en kleding van Hetty Vos en Trudy Dudink. In het totaal werken voor en achter de schermen, meer dan honderd mensen mee aan deze musical, waarin toneel, zang, dans en muziek alle een volwaardig aandeel krijgen. De leeftijd van de deelnemers loopt van zes tot zestig jaar.

"Scrooge en Marley" wordt op 8, 14, 15, 21 en 22 december in Centro Pro Arte opgevoerd.

Voor Nederlandse exportbedrijven

Hernandez benadrukt handelsbelang Antillen

DEN HAAG/ WILLEMSTAD — De geografische ligging tussen Noord- en Zuid- Amerika en de goede havens en verbindingen, kunnen de Nederlandse Antillen maken tot een "doelmatige vooruitgeschoven post" voor de Nederlandse exporteur, die een aandeel wenst in de groeimarkten van de Verenigde Staten, het Caribisch gebied en Zuid- Amerika. Dat zei Gevolmachtigde minister in Den Haag mr Boy Hernandez vandaag bij de opening van een seminar voor het Nederlandse bedrijfsleven.

Het seminar heeft betrekking op de mogelijkheden, die het Caribbean Basin Initiative, het Amerikaanse hulpplan voor het Caribisch gebied en Midden- Amerika, biedt aan bedrijven die zich op de Antillen willen vestigen.

Hernandez vindt dat de Antillen als vestigingsplaats voor Nederlandse bedrijven nog te weinig bekend zijn. Hij wijt dat aan ondermeer het gebrek aan objectieve informatie over het economisch potentieel van de Antillen en over de betekenis die de eilanden kunnen hebben als "springplank" voor de export naar de Verenigde Staten en de regio. Hij legde er hierbij de nadruk op, dat de Antillen kunnen bijdragen aan een vergroting van de Nederlandse export naar de VS, omdat het CBI in dit kader de mogelijkheden biedt. Hij onderstreepte voorts de grote belasting- faciliteiten die de Antillen export- bedrijven biedt. Bedrijven, die zich vestigen in de zogenoemde "vrije zones", betalen slechts twee procent winstbelasting en zijn vrijgesteld van invoer- rechten tot het jaar 2.000, mits men bijdraagt tot de werkgelegenheid en de ontwikkeling van de Antillen als distributie- centrum. Hernandez kondigde aan dat de belasting- faciliteiten buiten de vrije zone zullen worden uitgebreid. Binnenkort zal in het Antilliaanse parlement een voorstel behandeld worden om de winstbelasting voor alle nieuwe exportbedrijven tot het jaar 2.000 vast te stellen op twee procent. Momenteel geldt buiten de vrije zone gedurende de eerste 11 jaar een belasting- vrijdom.

Een ander aspect waarop de Gevolmachtigde minister de aandacht richtte, was de volgens Hernandez gunstige ontwikkeling van de oprichting op Curaçao van de Ontwikkelings- bank van de Nederlandse Antillen en een Arubaanse Ontwikkelings- bank. Samen moeten die de economische ontwikkeling bevorderen door leningen, participaties en garanties. Als evenzo gunstige vestigings- factoren voor Nederlandse bedrijven, noemde hij de associatie van de Antillen met de Europese Gemeenschap, de goede scholing van Antillianen, de hoge arbeids- productiviteit en de relatieve arbeidsrust. Het in vergelijking met de rest van de regio hogere loonpeil, wordt hierdoor voor een belangrijk deel gecompenseerd, voerde hij aan. Hernandez zei dat verbreding en versterking van de economische basis een voorwaarde zijn voor een onafhankelijk voortbestaan van de Antillen. Hiervoor zijn buitenlandse investeringen nodig, aldus de minister. In dit verband zei hij evenwel toch liever te spreken van "medewerking" van het buitenland en van Nederland, dan van "hulp". Eenrichtings- verkeer is het niet, argumenteerde hij. "De Antillen hebben de Nederlandse ondernemer ook veel te bieden", aldus Hernandez.

1) WANTED: Offers requesting Bids for Contracts to Drill Oil or Gas: Off-Shore or On-Shore.

2) WANTED: Requests from Caribbean Basin Governments, Agencies or Viable Private or Public Corporations with Commercial Complexes.

write to: Clarence Mardenborough Consultants
Member: American Financial Coordinators Association
P.O. Box 438, Philipsburg.
St. Maarten. Neth. Antilles (Caribbean).

ABC
ABC International Freight Inc.
7130 N.W. 36th. Avenue
Miami, Florida, 33147
305 - 691 - 2378
MIAMI
ARUBA
CURACAO
Weekly Freight Consolidations
100% Reliable Service
Sailing Every Friday
ARUBA - ARUBA - ARUBA - ARUBA

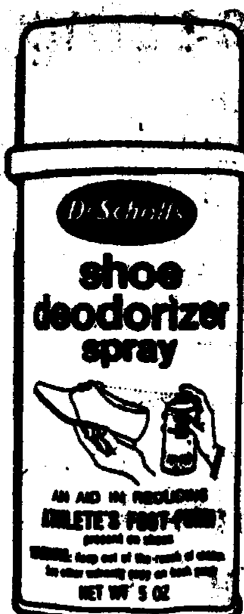


MASTERCARGO INC.
Tel.: 25923/31577
CURACAO - CURACAO - CURACAO - CURACAO

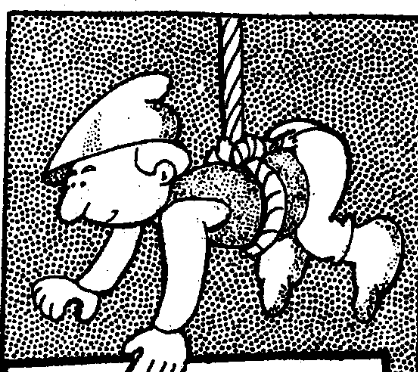


CARIBBEAN CARGO SERVICES N.V.
Tel.: 672588 - 671566

PA CABA CU HOLO DI BO ZAPATO



OBTENIBLE NA TUR DRUGSTORES Y SUPERMERCADOS
AGENTE:
ODUBER AGENCIES N.V.



DROP INTO
unicon
FOR GREAT OFFERS
* Colour T.V. ƒ. 625,-
* Video ƒ. 1.195,-
* Wringer ƒ. 649,-
* B.W.T.V. ƒ. 195,-
* HIFI 20%
* Airco ƒ. 500,-
* Freezer ƒ. 495,-
Fergusonstraat
Tel.: 23555



TRAFFIC BV
International Expeditors
Borneokade Loods R
Postbus 864
1000 AW Amsterdam
Tel 020- 240264

No matter the destination, whether it is from Holland, any other European country and/or the Far East, we guarantee complete service of full container as well of consolidation of less than trailerload (L.T.L.) to Aruba. Sailing every 10 days from Amsterdam.
We also take care of transport by air from Schiphol.



ECO Agency Aruba, N.V.
your custom broker & Agents
for all your shipping needs
Tel.: 28034-21726 Telex: 5188 eco ag



VOZ DI ARUBA
ALTIJD HET EERSTE
MET HET LAATSTE NIEUWS
Iedere werkdag:
12.05: Nederlands Nieuws Bulletin
Edicion Principal:
6:55 mainta
12:20 merdia
6:15 atardi
Boletin informativo:
8 - 9 - 10 - 11 mainta
3 - 4 - 5 atardi
kier ora, Boletin Extra

NEW ARRIVALS:
LADIES:
With the latest styles in, we now have the largest selection of the nicest dresses in Aruba.
More than 200 styles to choose from. Make your selection now from Juniors, Misses and Half sizes.
Nice selection of latest fashion in:
Shorts, Skirts, Slacks and Vests.
MEN: Fashion Shortsleeve Shintz Shirts, Jeans and Slacks.
CHILDREN: Beauties of Girls Dresses and Skirts
Large selection of Chuldren Socks.
Our vast assortment of Christmas Flowers, Lightsets, Treestands & Ornaments have been desplayed in our Stores.

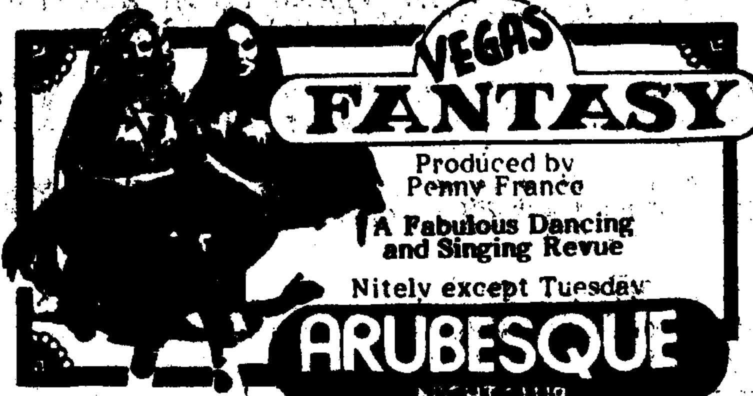


WONGCO

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Aruba Palm Beach
HOTEL AND CASINO
NYTA DOVAL
Galactica Nightclub
at 10.00 p.m. and 12 midnight
(except on Wednesday)
Dynasty" our houseband
Sunday: 1-5 Poolbar:
LOS CACIQUES

Bon Bini na
El lorito
Cocktail Lounge
Open: 17.00-01.00 uur.
Gezelligheid in oude stijl.



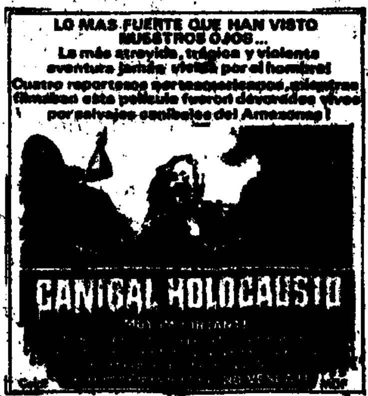
AMERICANA ARUBA
An Americana Resort
PROUDLY PRESENTS.....
SIMADANZA '84
Two Shows Nightly
- STELLARIS SUPPER CLUB -
Dinner Seatings 7:30/8:00 pm
Dinner Show 9:15 pm
- LE CLUB LOUNGE -
Midnight Show 12:00 mn
Covercharge: 2 drinks minimum per person
For Reservations call: 24500
Social Hostess, ext. 9
Stellaris Supper Club, ext. 8

ASTORIA
SAN NICOLAS
TELEFOON 45132
open: 11.00 a.m. - 10.30 p.m.
EVERY DAY
Keuken geopend van 11.00 a.m. - 9.30 p.m.
CANTONCHINESE FOOD
en ook voor CATERING.

PIZZA PUB
L.G. Smithboulevard 154 -
Tel.: 29061
Geopend: tot middernacht en in weekend tot 3.00 uur in de ochtend.
Gezellig voor italian pizza's, submarines, Mexicaanse specialiteiten en gelegenheid vroeg ontbijt.
Probeer nú onze
PAN PIZZA
In 15 minuten klaar om ter plaatse op te eten of mee te nemen.
Super - extra dik - bizonder lage prijzen.

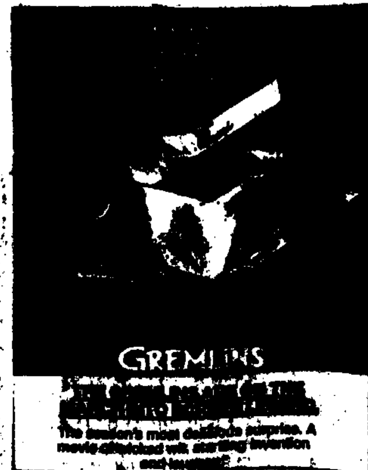
Gezellig lunchen en tegelijk zaken doen..... dan natuurlijk naar
CATTLE BARON
Restaurant
Geopend 12.00-3.00 en 6.00 - 11.00
Saladbar voor
JOGGERS!
Iedere avond 18.00 - 19.30
Happy Hour
Tel.: 22977 - 27833

DRIVE-IN THEATRE:
Monday at 8.30 p.m.
Tuesday at 8.30 p.m.



" Cannibal Holocausto "
ENTRANCE: FLS. 4.00
ADMISSION: 18 YRS.

BOULEVARD THEATRE
Monday
November 19
at 8.30 p.m.
*** LADIESNIGHT ***



GREMLINS
ENTRANCE: FLS. 4.00
ADMISSION: 14 YRS.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

Bard
Bard
The best "Airco" to Possess.
"TEARASA"
Excl. Distributor For "Aruba"
Tel.: 22188

BIOSCOPEN
BOULEVARD: 20.30 uur *The Gremlins* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Cannibal Holocausto* (18 jr.).

* * *

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Cruz, tel.: 28028; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

* * *

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter M. Cheung,. via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via hospitaal, tel.: 24300.

* * *

EEN UITJE NAAR BONAIRE?
BEL:
ODUBER AVIATION
Tel. 26975 of 23080.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

* * *

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uw eiland?
GEEN RAMP
LEE-AIR
DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepspiloten veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming:
In nieuwe, zéér goed onderhouden toestellen.
TELEFOON: Aruba 26363 - 21365
Curaçao 80722 - 80777
Bonaire 8880 - 8939

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

SPORT
BASKETBALL: 19.00 uur **(B-kl.)** CB Brasil vs Adam Chiclets; 20.00 uur **(D-kl.)** Checkpoint Color vs RCA/Marlboro; 21.00 uur **(A-kl.)** Concord Hotel vs Don Bosco - Centro di Barrio Noord.

VOETBAL: 19.00 uur **(veteranen- toernooi t.g.v. 50-jarig bestaan RCA)** Arsenal vs Dept. Caravel; 20.30 uur Dep. Independiente vs Centro Dep. Rooi Afó - RCA-terrein.

* * *

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.00 uur te Oranjestad.
08.00-11.00 uur te Noord.
08.00-11.30/13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 19.00-20.00 uur training - Aruba Palm Beach hotelbad.

MOKO ZOO RANCH open voor het publiek: zaterdag 13.00-18.00 uur; zondag 10.00-18.00.

MASTERCARGO
BEATRIXSTRAAT 48
TELEPHONE 25923 21577
For all your U.S.A. and Europe freight

Hoe staat het met de offers der werkgevers?

FTA-voorzitter Status Aparte op 1 januari 86 onverantwoord

SAN NICOLAS — Tijdens de persconferentie die aan de officiële opening van het FTA union center vooraf ging, overheerste het bericht dat Lago gaat sluiten. De FTA-voorzitter Anselmo Pontilius liet horen dat de sluiting van de Lago niet als het einde van de wereld moet worden beschouwd, maar wij ons tezamen — de taak is zwaar — moeten inzetten om een en ander te overwinnen. Volgens de FTA hebben de overheden gefaald omdat men alle aandacht besteedde aan de staatkundige structuur en niet aan de socio- economische toestand van Aruba. Had men dit wel gedaan dan was Aruba nu beter voorbereid geweest. Over het beleid dat de overheid de laatste jaren voerde, was de FTA- voorzitter helemaal niet te spreken. Hij herhaalde voorstander te zijn van een aparte status, maar achtte de datum van 1 januari 1986 — zeker onder de huidige situatie — niet verantwoord. De bevolking is onvoldoende voorbereid, er moet een betere planning komen. Als men zoals nu blijft doorgaan, dan zal de komende generatie hiervan de nadelige gevolgen moeten dragen.

Tijdens een persconferentie in het nieuwe FTA- gebouw gaf het FTA- bestuur zaterdagmiddag een uiteenzetting, hoe dit gebouw dankzij de medewerking van de leden — die sinds 1979 een bedrag van 2,50 gulden op de contributie betaalden — tot stand is gekomen. Uit eigen fondsen van de FTA konden daarop het gebouw en omliggende terreinen — totaal 122.000 gulden — gekocht worden. In augustus 1983 kon Bohama Aruba met de verbouwing beginnen terwijl Bouwmaatschappij Aruba het schilderwerk verzorgde en Unicon de airco en electrische installatie voor zijn rekening nam. Giften werden ontvangen van de FNV en het CNV, terwijl de CMB de financiering afrondde. De totale waarde van het geheel bedraagt nu 1.4 miljoen gulden.

Nadat de pers een kijkje in het gebouw had genomen, volgde een persconferentie. Sprekende over de "offers" die gebracht moeten worden in verband met de Lago- sluiting en die steeds weer door politici naar voren worden gebracht, stelde de FTA-voorzitter Anselmo Pontilius dat eerst gedegen onderzoekingen moeten plaatsvinden naar wat de mogelijkheden zijn. Gelet zal moeten worden dat deze "offers" niet een toename van vandalisme, diefstallen en berovingen zal brengen, die de tweede peiler van Aruba, het toerisme, zwaar zal treffen. De overheid is volgens Pontilius kampioen in het nemen van bezuinigings- maatregelen, maar het zijn steeds weer de arbeiders die getroffen worden, waarbij de vraag gesteld moet worden: "Hoe staat het met de werkgevers?"

Op 28 november heeft de FTA een vergadering met premier Maria Liberia- Peters, waarbij onder meer gesproken zal worden over het regeer- programma alsmede om een fonds te creëren en regelingen dat na het inleveren de werknemers hun geld over een lange termijn terugbetaald krijgen. Voorts wat de mogelijkheden zijn dat werknemers een directe deelname in een bedrijf krijgen.

Vakbonds- leider Bèbè Rojer, die de ABVO van Curaçao vertegenwoordigde, liet horen dat op 23 november de Curaçaose vakbonden een kennismakings- bezoek met de regering zullen hebben, waarbij de laatste ontwikkelingen zeker ter sprake zullen komen. Ook zal gesproken worden over de feitelijke scheiding van het Pensioenfonds. Dit punt zal vele problemen met zich mee brengen, want vele bewoners lopen de kans als zij pensioen gerechtigd zijn er geen geld is om hen te betalen. Met nadruk stelde de heer Rojer dat de vakbonden van de Antillen solidair met elkaar zijn. Men kan dan wel politieke beslissingen nemen, maar de verhoudingen die er tot nu bestaan tussen familie- leden, relaties, vakbonden van de verschillende eilanden kunnen niet zo maar verbroken worden. Zeker kan er op het gebied van vakbonden een front gevormd worden waardoor men gezamenlijk voor de rechten van de werknemers kan opkomen.

FTA- voorzitter Pontilius liet nog horen op vragen van de pers of er genoeg wachtgeld is met de secundaire voordelen zoals salarissen, vakantie- geld enz., dit ernstig te betwijfelen — het is nog niet voorgekomen — dat hiervoor geen geld beschikbaar zal zijn. De werknemers kunnen niet accepteren om in een valstrik terecht te komen. 's Avonds had de opening van het centrum plaats door minister van Arbeid Leo Chance.



AEROPUERTO REINA BEATRIX — Met de ALM kwam gistermorgen de gouverneur van de Nederlandse Antillen prof. dr. René Römer op Aruba aan, vergezeld van zijn echtgenote, de directeur van zijn kabinet en zijn adjudant. Het gezelschap (zie foto) werd op de luchthaven begroet door een ontvangst- commissie onder leiding van gezaghebber Pedro Bislip. De gouverneur blijft tot woensdagmiddag op Aruba. Vanmorgen had hij een gesprek met het Bestuurscollege.

Dreigende vechtpartij ontkend

Lago betreurt negatieve berichten bezoek Venezuela

ORANJESTAD — In kringen van de Lago- directie worden ten zeerste de negatieve berichten betreurd die afgelopen zaterdag gepubliceerd werden, waaruit de indruk werd gewekt dat het niet veel gescheeld had of de directieleden van Exxon/Lago waren op de vuist gegaan met de leden van de Venezolaanse parlementaire delegatie.

"Dit is pertinent niet waar", aldus reageerde de PR- manager van Lago, Jossy Laclé, desgevraagd in een gesprek met de Amigoe. "Het is ons een raadsel waar men deze negatieve berichtgeving vandaan haalt en we zien het alleen maar om de Lago in een slecht daglicht te plaatsen".

De heer Laclé zette uiteen dat de delegatie oorspronkelijk een uur bij de Lago zou blijven, doch gezien de vele vragen liep de bespreking tot twee uur uit. Op een gegeven ogenblik stelde de algemene adviseur van het Bestuurscollege voor om de bespreking te breken en het gesprek in de bus voort te zetten, omdat men anders in tijdnood kwam te zitten. Het was geenszins zo, dat de heer Croes de bespreking stopte "omdat men elkaar bijna te lijf wilde gaan".

Tijdens het gesprek met de Lago- directie werden de nodige gegevens verstrekt over conditie en faciliteiten van het bedrijf. Hierop kreeg de Lago- directie geen negatieve reacties, zoals de berichten melden. Wel werden veel vragen gesteld, waaraan de heer Laclé toevoegde: "Daar waren ze uiteindelijk voor gekomen".

Van de zijde van de Lago werd nog gesteld dat de directie gewoonlijk niet op dit soort geruchten reageert, doch meende het in dit geval wel te moeten doen omdat op deze wijze met dit soort ongegronde berichten alleen maar onnodig paniek veroorzaakt wordt.

De Amigoe vernam dat ook het gesprek met de vakbond IOWUA positief verlopen is. De Venezolaanse delegatie had alle waardering voor de uiteenzetting door voorzitter Milo Arends en vooral de positieve wijze waarop de IOWUA toonde ook me te willen zoeken naar een oplossing, waarbij eventueel ook door de werknemers offers moeten worden gebracht.

CLAT-verklaring over Lago-kwestie:

Arbeiders moeten bij oplossing betrokken

SAN NICOLAS — Tijdens de persconferentie in het nieuwe FTA- gebouw te San Nicolas legde Emilio Maspero namens de «Central Latino Americana de Trabajadores» (CLAT) een internationale verklaring af, in verband met de Exxon- plannen om de Lago abrupt te sluiten.

Hij vertelde daarbij dat deze week in Venezuela een vergadering zal plaatsvinden tussen de CLAT, vertegenwoordigers van Exxon, de Verenigde Staten, Venezuela en Aruba. Om te praten over de Lago, onder andere wat de basis- problemen waren voor de beslissing om de Lago zo abrupt te sluiten, wat de mogelijke oplossingen en alternatieven zijn en vooral welke rol de werknemers daarbij spelen.

In de CLAT- verklaring stelde Emilio Maspero dat opnieuw Latijnsamerikaanse werknemers geconfronteerd worden met problemen door de politiek en multinationale bedrijven veroorzaakt, die als enig doel hebben winst te maken ten koste van de arbeiders en ten koste van het goede investerings- klimaat in deze regio. Het afwijzen van de voorwaarden van deze multinationale bedrijven als enig alternatief voor het openhouden van de Lago ziet de CLAT alleen maar als een poging om de socio-economische situatie slechter te maken, met alle gevolgen van dien.

Verder betreurt de CLAT de onverantwoordelijkheid van de overheden die de verplichting hebben om de ontstane problemen te voorkomen. In dit verband wordt erop gewezen dat men geen gelijke tred hield en er geen toezicht op hield dat bij de Lago de laatste ontwikkelingen op technologisch gebied plaatsvonden om het bedrijf te kunnen moderniseren en gelijke tred met concurrerende bedrijven te houden.

Tenslotte stelt de CLAT in zijn verklaring dat de werknemers in alle onderhandelingen over de sluiting van Lago een actief aandeel moeten hebben, want bij het bereiken van een mogelijk alternatief zal dit goedgekeurd moeten worden door degenen die direct bij deze situatie betrokken zijn.

Ideeën van Betico Croes nog niet in BC ter sprake gekomen

Ged Frank Croes: drastisch ingrijpen in salarissen betekent ontwrichting

ORANJESTAD — "Persoonlijk geloof ik niet dat gesproken kan worden van te hoge percentages bij mogelijke inleveringen op loonkosten omdat deze de economie op Aruba geheel kunnen ontwrichten", aldus reageerde gedeputeerde van Financiën Frank Croes gistermorgen in een gesprek met de Amigoe op de uitspraken van de algemene adviseur Betico Croes die sprak over 25 procent loonkortingen. Met nadruk stelde de heer Frank Croes dat het Bestuurscollege een en ander nog niet besproken heeft en geen enkele beslissing heeft genomen.

De gedeputeerde zette uiteen dat onder zijn voorzitterschap een «task force» is gevormd, waarin voorts zitting hebben de hoofden van Financiën, Accountants- dienst, Personeelszaken, DECO en het WEB. Deze commissie stelt een onderzoek in naar wat er gedaan moet worden. "Je kunt niet zo maar hals over kop beslissingen nemen, maar je moet een en ander eerst goed overleggen".

De gedeputeerde heeft daarom besloten dat de eilands- begroting 1985, die tijdig op 1 oktober werd ingediend en reeds in de huishoudelijke vergadering besproken, aangehouden wordt tot eind januari begin februari 1985, wanneer men een beter inzicht heeft op de gevolgen van de Lago- sluiting. Vanmiddag zou de gedeputeerde over een en ander vergaderen met alle diensthoofden. Voor morgen staat een bespreking op het programma met de Bankiers- vereniging, AHATA, ATIA en de Kamer van Koophandel. Later op de dag ook nog met de vakbonden van overheids- personeel: SEPA, GABA en SIMAR. Aanstaande vrijdag spreekt de gedeputeerde met de landelijke groep Economische Planning, die zich ook bezig houdt met de kwestie van Shell en Lago. Hij hoopt eind van de week ook nog een persconferentie te houden.

Het noemen van 25 procent looninkorting zowel bij de overheid als bij de handel door Betico Croes gesteld, heeft de onzekerheid op Aruba in belangrijke mate doen toenemen. Uit de uitspraak van de gedeputeerde blijkt nu wel duidelijk dat dit een gedachtengang van de algemene adviseur is, hetgeen niet eens in het BC is besproken. Bi de aanbieding van de begroting heeft het BC reeds duidelijk gesteld dat maatregelen in de sfeer van het personeels- beleid aan een ernstige studie moesten worden onderworpen, voordat ook maar enige beslissingen kan worden genomen.

De gedachten van het BC gingen bij de aanbieding van de begroting van 1985 uit dat toen nog niet gedacht werd aan direct ingrijpen in het salaris van het personeel, doch de gedachten gingen eerder uit naar reorganisatie van verschillende afdelingen, diensten en bedrijven met de daarmee gepaard gaande afvloeiing (uiteraard met een regeling), waarin tevens privatisering van nutsbedrijven kan worden meegenomen, benevens het afstoten naar particuliere instellingen van diverse taken welke de overheid thans zelf verzorgt (zoals inschakelen schoonmaakbedrijven, bewakings- diensten, afstoten ophalen huisvuil en mogelijke privatisering van de schooltandartsen- zorg).

In de begroting werd gesteld dat een globale schatting van de eventuele gevolgen van dit nog te concretiseren programma een netto besparing oplevert van ongeveer vijf miljoen gulden.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * *

TELEARUBA

MAANDAG: 17.00 Preview children's programs; 17.15 Littlest hobo (Double vision); 17.45 Heman and the masters of the universe (The return of Orko's uncle); 18.45 Telenovela: «Chispita»; 19.30 Gobernacion; 20.00 Telenoticias: 20.30 Benson; 21.00 Mundo deportivo; 21.30 I remember Harlem; 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

DINSDAG: 17.30 CHIPS (Kidnap); 18.30 Cuida bo salud; 18.45 Telenovela: «Chispita»; 19.30 Purba ku keshi; 19.45 Seguridad den trafiko; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama; 21.00 The challengers (Superflight); 21.30 Studio sport; 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

UPA op bres voor Astec

Havens Playa en Barcadera plat

ORANJESTAD — De «Union Portuario Arubano» (UPA) heeft vanmorgen een staking uitgeroepen in de havens van Oranjestad en Barcadera. Oorzaak hiervan is een bestaand conflict tussen de «Aruba Reclycing Industries» te Barcadera (ARI) en de «Aruba Stevedoring nv» (ASTEC) over het lossen van schepen door ARI met lading van derden. De ASTEC beroept zich erop dat hij ingevolge zijn concessie van de APA het alleenrecht heeft gekregen om schepen binnen het beheers- gebied van de APA — de Oranjestad- en Barcadera- haven — te laden en te lossen.

In de concessie werd alleen de uitzondering gemaakt voor gestorte goederen (schroot) waardoor ARI die daarvoor een concessie in de haven van Barcadera kreeg, zijn eigen schroot kon behandelen. Doch daarna kreeg ARI het grond- contract voor Lago, waarvan enige schepen uit Europa naar Aruba werden gebracht. Daarna werd getracht ook van derden lading te krijgen omdat men goedkoper dan de ASTEC kon zijn. Dit ging te ver.

ASTEC- directeur Rien Schoon, die desgevraagd de Amigoe de zaken uiteenzette, vertelde dat de ASTEC een kortgeding aanspande tegen ARI tegen deze gang van zaken. ASTEC verloor deze zaak omdat de rechter van mening was dat de APA deze zaak had moeten aanspannen.

De UPA, die genoeg van een en ander had, besloot vrijdag reeds over te gaan om een staking uit te roepen teneinde een oplossing in dit conflict te krijgen, vooral ook omdat zij door de huidige gang van zaken bij ARI de broodwinning van de UPA- leden bedreigd zag. Besloten werd dat dit weekeinde de APA en ARI zouden trachten een oplossing te vinden. Of deze bereikt werd, was vanmorgen niet bekend, waarna de UPA een staking uitriep.

Het gehele conflict draait om het feit dat weliswaar de ASTEC de concessie voor laden en lossen heeft in de APA- haven, maar het Bestuurscollege aan ARI een vestigings- vergunning gaf, waarin onder meer ook staat "laden en lossen van schepen".

De besprekingen tussen APA en ARI werden vanmorgen voortgezet. Gehoopt werd dat een basis kan worden gevonden dat een en ander zwart op wit kan worden gezet, waardoor aan dit conflict een einde zal komen.

Aap weer vrij

ORANJESTAD — Een aap zorgde voor de nodige deining in de Schotlandstraat toen hij op het dak zat. De politie werd te hulp geroepen aangezien men bang was dat de aap agressief zou worden. De Veterinaire dienst kwam eveneens ter plaatse en trachtte een verdovingsschot op de aap te richten, hetgeen mislukte. De aap hield de belangstelling voor gezien, sprong van het dak en verdween in de mondi.

Cocaïne terug naar rechter commissaris

ORANJESTAD — In het geval van de 62-jarige kapitein van een barkje dat in maart van dit jaar cocaïne aan boord had binnengebracht op Aruba, wees de rechter een tussenvonnis. Bij behandeling van zijn zaak had de officier vier en een half jaar geëist. De rechter bepaalde dat de rechter- commissaris zal moeten nagaan of de cocaïne op de plaats waar het aan boord van het schip was verborgen daar eventueel tijdens de reis was verstopt of daar reeds gezeten had.

Sepa: communicatieproblemen

VABA komt op voor zijn leden Incona: kleine schuld bij

ORANJESTAD — Van de Vereniging Assurantie Bemiddelaars Aruba (VABA) werd een verklaring ontvangen in reactie op de verklaring van de SEPA- voorzitter. De VABA laat horen zich het recht voor te behouden om op te komen voor de goede naam van zijn leden en deze te beschermen.

Doordat SEPA verzuimde de naam te noemen — hetgeen inmiddels wel geschiedde — liet men volgens de VABA het publiek in het ongewisse, wie die makelaar zou zijn. De VABA gaat op een en ander weer eens uitvoerig in en vindt het jammer dat de SEPA de VABA niet kent. De VABA- leden worden wekelijks genoemd bij het Veilig Verkeers- programma dat iedere dinsdagavond voor TeleAruba wordt uitgezonden. Tevens zijn de VABA- leden herkenbaar door het VABA- vignet. De VABA hoopt tenslotte dat de SEPA in de toekomst zijn verzekeringszaken door een van de VABA- leden zal laten behartigen.

Uit een verklaring van de directeur van Incona, Juan I. Kock, blijkt dat Incona inderdaad geen lid van de VABA is. Voorts dat Incona nimmer optrad als tussen- persoon voor SEPA bij de New Indian Insurance. De heer Kock geeft toe dat in het verleden door de afstand — de maatschappij die men vertegenwoordigt, is niet op Aruba gevestigd — een communicatiestoornis er enige problemen plaats hadden. Het gevolg was dat Incona een kleine schuld had aan SEPA doch niet aan de verzekerings- maatschappij. Op 14 september 1984 erkende Incona door zijn advocaat deze schuld. Getracht zal worden dat deze zaak zo spoedig mogelijk naar tevredenheid geregeld wordt. Voor zover de verklaringen van VABA en Incona waarmede de Amigoe de zaak als gesloten beschouwd.

Nicolaas Quandus winnaar van Dosvaranchera-festival

ORANJESTAD — De Douane- ambtenaar Nicolaas Quandus won met zijn lied «La ley de la Vida» het Mexicaanse festival georganiseerd door de DOSVA.

Het is voor het derde jaar dat de DOSVA dit festival met deelname van zijn leden organiseert en ook dit jaar was het weer een groot succes. Zeker had de jury een moeilijke taak want alle deelnemers traden als de beste op. Op de tweede plaats bleef Sixto Croes met zijn lied «No se me raja», de derde plaats werd door Antonio Peña bezet met «Puño de tierra», de enige deelneemster Nidia Geerman nam de vierde plaats met haar lied «Te vas a quedar con las ganas» en op de vijfde plaats kwam Juancho Lampe met «Canción de un preso». De populairste zanger werd Antonio Kamperveen met zijn lied «Alma de acero» en de prijs voor de zanger met de beste Mexicaanse kleding werd gewonnen door Stephen Maduro gewonnen.

Twaalf maanden voor brandstichting

ORANJESTAD — Verdachte E.B. (28) die vorige week achttien maanden tegen zich hoorde eisen omdat hij in augustus een woning te Lago Heights in brand had gestoken, werd vrijdag veroordeeld tot twaalf maanden, waarvan twee maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar. Als bijzondere voorwaarde bepaalde de rechter dat in die drie jaar verdachte de schade van de brand — ten hoogste drie mille — aan zijn vrouw moet betalen.

NA 3-0 ZEGE VAN AFGELOPEN ZATERDAG TEGEN SCORPIONS

In AA-klasse baseball

Derde achtereenvolgende titel voor Alpha

WILLEMSTAD — Alpha / Zelbo legde zaterdagavond verdiend beslag op zijn derde achtereenvolgende kampioenstitel in het AA-klasse baseball. Voor de tweede maal in successie gebeurde dat ten koste van Royal Scorpions Mr. Baseball / M&C Bank dat zich voor de zoveelste maal tevreden moest stellen met het sub-kampioenschap. Voor 1500 toeschouwers in het SDK-stadion legde Alpha in de zesde partij van de "best of seven" serie met briljant pitcherswerk van de jeugdige Roland Maria het Scorpions-negental met de score van 3-0 zijn wil op. Dat betekende "schaakmat" voor de Schorpioenen aangezien Alpha reeds met 3-2 in de serie voorstond.

Terwijl in het Alpha-kamp -overigens volkomen verdiend- behoorlijk wat afgefeest zal worden in verband met het drievoudig kampioenschap, zal men zich bij Scorpions wellicht dienen te buigen over de steeds nijpender wordende vraag waarom de ploeg weer niet bij machte is gebleken om door te drukken naar de kampioenstitel. Het verschil heeft hem gezeten in de wilskracht en strijdvaardigheid van Alpha. De wedstrijd van zaterdag illustreerde dit weer eens duidelijk. Alpha straalde een enorme vechtlust uit terwijl Scorpions het op zijn gemak scheen te doen en na de vierde inning, nadat Alpha met 3-0 de voorsprong had genomen, zelfs de indruk maakte in het verlies van de wedstrijd en het kampioenschap te hebben berust. Pitcher Roland Maria kon zich daardoor ook in de eindfase van het duel met betrekkelijk veel gemak op de heuvel handhaven.

STRIJDVERLOOP

De strijd zou misschien een heel ander verloop hebben gehad indien Scorpions in zijn eerste slagbeurt gebruik had gemaakt van een prachtkans die zich voordeed om de leiding te nemen. Marlon Balentien en Wendley Bernardus openden met achtereenvolgende honkslagen maar Edmond Euson werd bedwongen met een infield-fly terwijl Rafael Josefa de rally in de kiem smoorde met een rolling naar de pitcher die door de Alpha-infield omgezet werd in een double-play. Scorpions kreeg nog twee keer een soortgelijke kans om te scoren maar beide eindigden op een double-play.

Ook voor Alpha waren de kansen bijzonder schaars gezaaid maar het lukte deze ploeg toch driemaal te scoren in de vierde inning. Dit gebeurde allemaal nog wel na twee outs. Pitcher Ruthson Roberto die tot dusverre een no-hitter had geworpen en slechts eenmaal vierwijd had gegeven kwam in problemen na twee outs. Hij raakte Perry Sprock -overigens op bijzonder pijnlijke wijze aan de rechterknie- en kreeg daarna drie achtereenvolgende honkslagen tegen die drie runs opleverden voor Alpha. Alvaro Asencion gaf het goede voorbeeld met een infieldhit (de eerste Alpha honkslag in de wedstrijd) en vervolgens scoorden zowel Sprock als hij op een tweehonkslag van Eithel de Caster. Roberto stond daarna niets meer toe maar moest toezien hoe zijn opponent Roland Maria op zijn beurt de ene nul na de andere aaneen reeg. Beiden kregen zes honkslagen tegen. Er werd geen enkele veldfout geregistreerd.

Dames- B-volleybal finalisten: Albo, Rapid

SANTA CRUZ — Na een overwinning van 3-2 van het dames-volleyballteam Albo op Smarties NVM zijn ook de finalisten voor het dames- kampioenschap in de B-klasse bekend. De finale in de B-klasse wordt gespeeld tussen Albo en Rapid Drogisterij Oranjestad. Albo won de eerste twee sets met 15-7 en 15-6, maar Smarties zette de tweede andere op zijn naam met 15-4 en 15-10. In de laatste set behaalde Albo de overwinning met 15-11.

In de heren B-klasse kreeg Galeria Moderna een 3-0 nederlaag te incasseren van Rapid Wegenbouw. De sets verliepen 15-13, 15-5 en 15-12.

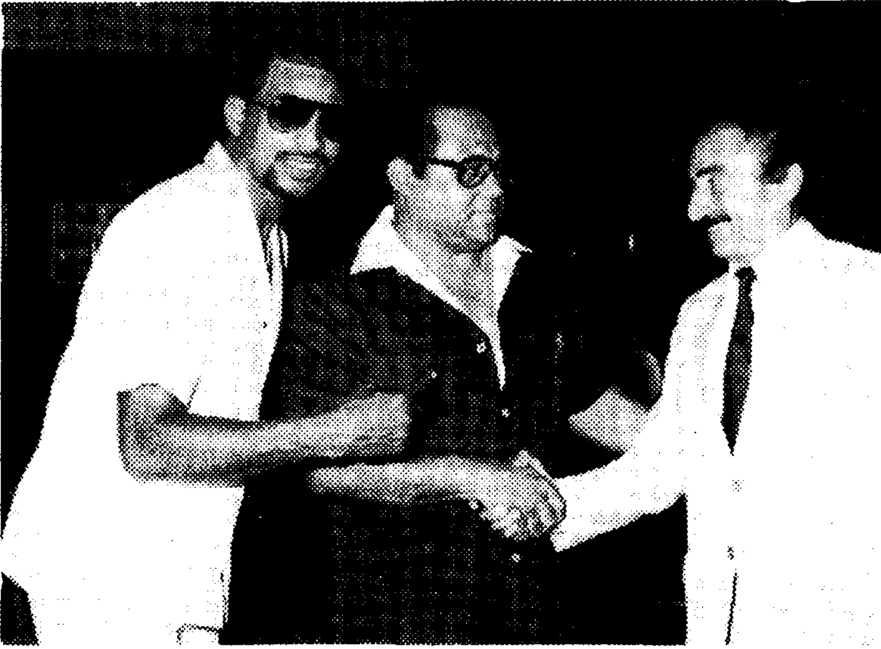
Morgenavond beginnen de eerste fianle- wedstrijden in de sporthal te Santa Cruz. Om half acht ontmoeten elkaar de dames B-klassers Rapid Drogisterij Oranjestad en Albo en om half negen Galeria Moderna en Brasil / Coca Cola in de heren A-klasse. De finale- wedstrijden worden hierna donderdagavond voortgezet tussen de ploegen in de heren B-klasse en dames A-klasse.

GENEVE — Ongeveer 25.000 mensen uit Tsjaad zijn gevlucht naar de Centraalafrikaanse republiek, zo heeft het VN- vluchtelingen-commissariaat meegedeeld.

Jong Hongarije verslaat Cyprus

NICOSIA — Jong Hongarije heeft zaterdag in de strijd om het Europees kampioenschap onder 21 jaar de verwachte overwinning behaald op de jeugd van Cyprus. In Nicosia werd het 3-1 in het voordeel van de Hongaarse talenten, die half oktober in Breda nog onderuit gingen (0-1) tegen Jong Nederland. Bij rust leidde Hongarije in de Cypriotische hoofdstad met 1-0. Na rust zorgde Plotas voor nog twee Hongaarse doelpunten. Kleantous bepaalde de eindstand op 1-3.

In groep 5 heeft Hongarije nu de koppositie in handen, met één punt meer dan Nederland. De Nederlandse jeugd heeft echter een duel minder gespeeld.



ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde vertoefden op Aruba de Portorikaanse wereldkampioen «cruiser weight» Sugar de Leon en de Amerikaan Michael Spinks, wereld- kampioen boksen in «light heavy weight». Directeur van IDEFRE, Roy van Putten, was aanwezig bi de aankomst van deze twee boksers die de boks- wedstrijden in het Aruba Concorde hotel bijwoonden.

Zeker was de aanwezigheid van deze twee boksers een promotie voor de bokssport op Aruba.

Voetbalstaking dreigt in Argentinië en Colombia

BOGOTA / BUENOS AIRES — Zowel in Argentinië als in Colombia dreigt dit weekeinde een voetbalstaking. In Argentinië gaat het om een actie ter ondersteuning van elf spelers van Boca Juniors, die bij hun club weg willen. Sommigen van hen hebben nog een maand salaris en premies te goed. Boca Juniors is zondag in financiele problemen geraakt, dat schuldeisers beslag dreigen te leggen op het voetbalstadion.

COLOMBIA

In Colombia wil men voorkomen dat Hernan Botero Moreno, de vroegere voorzitter van de eerste divisieclub Atletico Nacional uit Medellin aan de Verenigde Staten wordt uitgeleverd. Moreno wordt door de Amerikaanse autoriteiten gezocht wegens fraude en zijn connecties met de cocaine-handel. De rechtbank besliste eergisteren dat Moreno binnen twee maanden moet worden uitgeleverd.

De nationale voetbalbond heeft de Colombiaanse president Belisario Betancour gevraagd het bevel tot uitlevering ongedaan te maken en in afwachting daarvan alle wedstrijden van zondag verschoven naar volgende week woensdag.

MELBOURNE — Grote ontsteltenis is er in Australie ontstaan door de dood van 3 zuigelingen na transfusie met bloed dat mogelijk het dodelijke AIDS-virus bevatte. De regering houdt morgen een bijeenkomst van de Gezondheidsministers van de bondsstaten, het Rode Kruis en virologen om maatregelen te treffen tegen uitbreiding van deze immuniteitsziekte.

Bij Fedeveta leiden Atlantico, Concorde

ORANJESTAD — In de voetbal- strijd van de Fedeveta met als inzet de «Copa Promé Lustro» staan Atlantico Maxel en Concorde Vets aan de kop met 15 punten uit elf wedstrijden. Daarop volgen Roma en Teachers United met 14 punten en Flor de Oriente en Pova met 13 punten. Benito Martinus van Flor de Oriente is met 17 doelpunten de topscorer, gevolgd door Nolly Becker van Pova met 12 doelpunten.

Vanavond twee RCA-jubileum-wedstrijden

ORANJESTAD — In het kader van de veteranen- voetbaltoer gelegenheid van het 50- jarig bestaan van RCA worden vanavond twee wedstrijden gespeeld, die vorige week vanwege de regen moesten worden uitgesteld. Om 7.00 uur Arsenal tegen Dep. Caravel en 8.20 uur Dep. Independiente tegen Centro Deportivo Rooi Afó.

Vanwege de slechte toestand van het terrein van het Noord sportcentrum door regenval konden de voor zondagmiddag vastgestelde wedstrijden, Jong Aruba tegen Hooiberg / Dep. Independiente en Dakota / Budweiser tegen Angooichi Sportboys, in het «Copa Budweiser»- toernooi geen doorgang vinden. De wedstrijden worden nu aanstaande zondag gespeeld.

NAVU in goede sfeer bijeen

Voetbal om Navu-cup begint op 13 december

ORANJESTAD — In de Canashito Room van het Aruba Concorde hotel werd afgelopen zaterdag in goede sfeer door het bestuur van de NAVU vergaderd. Onder meer werd besloten dat op 13 december gelijktijdig op Aruba, Bonaire en Curaçao de strijd om het Antilliaanse voetbalkampioenschap zal aanvangen. De CVB ging in principe hiermede akkoord, doch moet dit nog wel in eigen kring bespreken.

Het tweede punt dat behandeld werd, was het gebeuren op 11 december 1983 op Bonaire waarbij tijdens de voetbal- wedstrijd tussen SUBT en Uruguay ongeregeldheden plaats vonden, waarbij onder meer met flessen werd gegooid. Ofschoon hierover uitvoerig werd gesproken kon men nog niet tot een definitieve straf voor de BVB komen. Volgens het huishoudelijk reglement kreeg de BVB een boete van honderd gulden en een voorwaardelijke straf met proeftijd van twee jaar. Wanneer in die proefperiode weer iets dergelijks gebeurt, volgt schorsing. Van BVB- zijde werd door de NAVU een brief gevraagd waarin gesteld wordt dat alles gedaan zal worden om een dergelijk optreden te voorkomen.

De inkomende en uitgaande stukken bleven liggen tot de volgende NAVU- vergadering omdat het nieuwe AVB-bestuur pas enige tijd geleden de leiding heeft genomen en een en ander eerst wil bestuderen.

Van het NAVU- bestuur waren op de vergadering aanwezig: voorzitter Walter van Rosberg, secretaris Richard Curiel, Doe Willems penningmeester, Stanley Coffie en Carlos Pourier uit Bonaire, Porois Tromp, Buchi Schwengele, Roly Croes, Wichi Croes van Aruba, alsmede de overige AVB- bestuursleden.

Aruba voetbalt in 85 nog in Antilliaans verband

ORANJESTAD — Tijdens de NAVU- vergadering op Aruba werd besloten dat Aruba volgend jaar ook deelneemt aan de voorronde voor het Antilliaanse kampioenschap en de spelers niet te benadelen.

Voor 1986 zullen andere afspraken moeten worden gemaakt. De Nederlandse Antillen hebben een uitnodiging ontvangen van de «Caribbean Football Union» om van 30 juni tot 4 juli op Barbados deel te nemen aan een international voetbal- toernooi. De voorronden zullen gespeeld worden tussen de Nederlandse Antillen, Puerto Rico, Santo Domingo, Haïti en Trinidad.

Voorts ontving de NAVU een uitnodiging om deel te nemen aan jeugdvoetbal- kampioenschap in Honduras, waar de voorronden worden gespeeld met de finale in China. Dit is voor voetballers beneden de zestien jaar. De twee districten zullen moeten uitmaken, welke delegatie hierheen gaat. Voorts moet bestudeerd worden hoe de drie eilanden een Antilliaanse selectie gaan vormen. De voor- wedstrijden zijn van 14 tot 28 april 1985 in Honduras en de finale is van 31 juli tot 15 augustus in China. Voorts zal het NAVU- bestuur nagaan wie naar Trinidad wordt gestuurd om de opleiding van international trainer te volgen.

Nú voor de hobbyist en of BEROEPSLASSER!!

Als U wilt lassen is **dit** Uw LAS APPARAAT

U kunt elektrode van 4 mm. lassen.
Komplete kit met alle accessoires NAf. 280,-

Einhell

Een degelijke **zaklantaarn** kado bij aankoop van f.100,-
SMITWELD LASELEKTRODE
Bij elke aankoop van een **lasmachine** kunt U 1 blik elektrode (Smitweld) kopen tegen een zéér lage prijs (Groothandelsprijs).
Ook hebben wij lashandschoenen tegen Groothandelsprijzen.

CURACAO EQUIPMENT CO.
Maduro Plaza Building
P.O. Box 3584 Curaçao N.A.
Tel.: 76755 — 76900

DEBBIES
BREEDESTRAAT 23 (OTRABANDA)
Openingsspecial
ZEER ZWARE GEDESSINEERDE
SATIJNKATOENEN GORDIJNSTOFFEN
140 CM BREED.......... f. 8.90
Ook zéér geschikt als bekledingsstof en prachtig voor beddespreien.
KAMERHOGE GORDIJNSTOFFEN
f. 5.00 p.m.
JERSEY KLEDINGSTOF
Effen en Gedessineerd.....
GEORGETTE
met bijpassende voering
150 CM BREED......... f. 4.90
KOM EN OVERTUIG UZELF VAN ONZE PRACHTIGE SORTERING.

TE KOOP WOONHUIS
Alablancaweg 79,
bestaande uit 4 slaapkamers, 3 badkamers, moderne keuken, overdekte achterporch en washok. Extrakamer.
Eigendomsterrein 1200 m2.
Vraagprijs f. 285.000,—.
Voor inl.: Tel. 70279

Drukkerij
MULTI PRINT
Winkelcentrum Colon 38
* Mooi drukwerk
* Snel fotokopiëren
* Goedkoop stencilwerk
* Stevig inbinden
welkom in colon
Tel. 24196

van uytrecht
Emballeer & Transportbedrijf N.V.
Tel. 84566 - Telex 3463 Utrec N.A.
VOOR AL UW INKLARINGEN EN TRANSPORT
AGENT
TRANSPACK B.V.
Emrikweg 14 Telex 41922
tel. 023 - 319284 - Haarlem

There's something new under the sun, the most exciting event in sailing since the catamaran and the windsurfer.
It's the WINGSAILER, a whole new way to move.
Everybody can sail it, even a child. And you will love it, because of it's speed, and easy handling. It's easy to transport, because of it's weight. It can be transported on top of your car.
The WINGSAILER gives you more fun in the water with less trouble than any vessel going.
WING YOUR WAY!!
Op Curaçao uit voorraad leverbaar! Bel nú en reserveer Uw wingsailer! Voor informatie: tel.611241.
WINGSAILER
INTERNATIONAL LTD.

Mededeling
Wij delen U hierbij mede dat wij ook passages voor
FERRY
verkopen.
Voor inlichtingen en reserveringen:
Ford-gebouw - Zeelandia
Tel.: 615759-615699-615488
Op Sta. Maria
F.D. Rooseveltweg t/o verkeerslichten
Tel.: 84788.
ANTILLANA DE VIAJES Y TURISMO N.V.

AJAX EN PSV MAAKTEN GEEN MISSTAP EN WONNEN VAN DOVO EN ELINKWIJK

Na 2-1 nederlaag in De Kuip

Excelsior schakelt Feyenoord uit KNVB-beker

Door Willem Dekker

WILLEMSTAD — Afgelopen weekeinde werd in Nederland gevoetbald in de eerste en tweede ronde van de strijd om de KNVB-beker. Van de drie topklubs die nog strijden om de dubbel is er na dit weekeinde één afgevallen. Uitgerekend landskampioen Feyenoord wat alles in het werk stelt om voor het tweede achtereenvolgende jaar zowel landskampioen als bekerwinnaar te worden werd uitgeschakeld. De manier waarop en door wie stemt wel tot nadenken in het Rotterdamse kamp. Verantwoordelijk voor de uitschakeling is namelijk de kleinste van de drie betaalde klubs in Rotterdam. Excelsior. Met uitgekookt en vooral brutaal aanvallend voetbal ontregelden de semiprofs van Woudesteijn de samenhang van grote broer Feyenoord.

Het spel was nog nauwelijks begonnen of er prijkte al een 1-0 voorsprong op het score bord in De Kuip. Rob Jacobs had een aardige verrassing voor zijn collega Ab Fafie door verdediger Greame Rutjes als derde spits op te stellen naast van Goozen en de IJslander Karlsson. Feyenoord had daar duidelijk moeite mee want men wist niet wie de behendige Rutjes moest afstoppen. Daar kon de snelle en zeer vaardige Van Goozen een paar keren perfect van profiteren wat resulteerde in twee gave doelpunten. Al na twee minuten maakte hij zich knap vrij rommelde nog wat door in het strafschopgebied van Feyenoord en gaf vervolgens met een uitgekookt balletje keeper Hiele het nakijken.

Nauwelijks 20 minuten later was het weer raak. Evenals bij de eerste treffer keerde Hiele het schot in eerste instantie maar was op de rebound kansloos. Feyenoord was toen eigenlijk al verslagen maar gaf uiteraard nog niet op. Via oud-international Johny Rep kwam men in de 25e minuut nog enigszins terug in de wedstrijd maar verder dan dat kwam men dan ook niet. Excelsior hield de wedstrijd verder goed onder kontrole en werd verdiend winnaar in De Kuip. Feyenoord kan zich nu geheel op de competitie richten, ook al omdat men geen Europese verplichtingen meer kent.

AMATEURCLUBS

De twee andere toppers, Ajax en PSV, maakten geen misstap en wonnen van de amateurs Dovo en Elinkwijk. Ajax hoefde in Veenendaal niet eens tot het uiterste te gaan om de ruim 6000 toeschouwers duidelijk te maken dat men niet voor niets lijstaanvoerder is in de eredivisie. Twee treffers van Bosman en één van Koeman, Vanenburg en een strafschop van Spelbos bepaalden de eindstand op 5-0 voor de Amsterdammers. Ajax krijgt in de derde ronde te maken met wederom een amateurclub. Tegenstander wordt Heer ansdam die in de eerste ronde verrassend Groningen wist uit te schakelen.

Ook PSV moet het in de volgende ronde opnemen tegen amateurs. De Eindhovenaren gaan naar Rijnsburgse Boys die afgelopen weekeinde afrekenden van medeamateurs de Valleivogels. PSV zelf won opvallend gemakkelijk door goed countervoetbal bij het Utrechtse Elinkwijk, ooit een gerenomeerde betaalde club. Thoresen twee maal, Loklhof één en Van de Boogaard twee maal waren verantwoordelijk voor de PSV produktie.

Opvallend is dat er na het afgelopen weekeinde maar weinig amateurclubs zijn overgebleven. Van de voor de tweede ronde gespeelde wedstrijden wonnen alle betaalde clubs. Er moeten nog een aantal wedstrijden voor die tweede ronde gespeeld worden waarbij amateurs betrokken zijn maar of die verder dan die tweede ronde zullen komen moet betwijfeld worden.

Het gaat hierbij om Zwolse Boys, Rijsburgse Boys, NSVV en Heerjansdam. Alle vier treffen in de volgende ronde een van de eredivisieclubs. Van dit viertal haalden Heerjansdam en NSVV een sterk staaltje uit door betaalde clubs te wippen. Heer ansdam zoals vermeld Groningen en NSVV uit Numansdorp NEC. De Numansdorpers hadden aan een doelpunt en een zeer grote inzet en goede konditie genoeg om de semi-profs uit Nijmegen uit het bekertoernooi te wippen. Met regio-genoot Sparta als volgende tegenstander heeft men in ieder geval weer een vol huis want men speelt als amateurclub, volgens de regels van de KNVB, thuis. Utrecht moet het opnemen tegen Zwolse Boys wat in Limburg eerste klasser Ceasr wist uit te schakelen terwijl Rijnsbrugse Boys zich na de winst op Valleivogels tegenover PSV geplaatst ziet.

MONSTERSCORES

De grootste scores van het afgelopen weekeinde komen uit Enschede waar Twente korte metten maakte met de Graafschap (8-0) en Breda waar NAC ook acht maal scoorde tegen Deto maar zelf ook twee keer gepasseerd werd (8-2). Met name de overwinning van Twente op het toch niet bepaald zwakke De Graafschap is opvallend. Hoewel Twente steeds puur aanvallend voetbal speelt stokt de produktie van doelpunten nogal eens. Gisteren ging het een stuk beter vooral door toedoen van de ongrijpbare Spaanse aanvaller Sanchez Torres. Met drie gave treffers drukte hij een groot stempel op de wedstrijd waarin verder Koopman twee maal en Carbo Bleuming en Vreijssen ieder nog een keer scoorden.

In Breda had de Engelse spits van NAC, Ron Futcher een goede middag met drie treffers. De overige treffers kwamen op naam van Remie, Schrijvers, Van der Borgt en Cornelisse twee maal. Voor Deto scoorde Letteboer in de 79e minuut tegen en omdat Zwamborn voor NAC in eigen doel knalde kregen de amateurs er nog een doelpunt cadeau bij. NAC leed echter ook verlies omdat aanvaller Van der Borgt en verdediger Ad Krijnen beiden het veld moesten verlaten met een knieblessure.

Ook MVV scoorde er lustig op los tegen Noordwijk. De Limburgers zetten daarmee de stijgende lijn van de laatste weken aardig voort. Dick Nanninga twee maal, Driessen, Maas en Van de Luer waren de doelpuntenmakers in deze vrij eenzijdige wedstrijd waarin de goedwillende amateurs uit Noordwijk er nagenoeg niet aan te pas kwamen.

Sparta had het in en tegen Geldrop moeilijker dan men had verwacht. De Brabanders namen zelfs een voorsprong door een treffer van Meulendijks in de 32e minuut. Nog voor rust maakten de Rotterdammers via Slagboom gelijk waarna Lengkeek drie minuten voor tijd pas de winnende treffer liet aantekenen.

Haarlem had het niet minder moeilijk dan Sparta met het bezoekende ACV uit Assen. Een vroege treffer in de 8e minuut van Gerrie Kleton leek de wedstrijd al snel te beslissen ook al omdat Collewijn er na nog eens tien minuten 2-0 van maakte. ACV herstelde zich echter knap en hield de Haarlemmers verder van scoren af maar kon door al dat verdedigen zelf niet meer denken aan enige aanval zodat de semi-profs uiteindelijk toch aan het langste eind trokken.

Ook eerste divisie club Wageningen moest tot het uiterste gaan om de amateurs van RCH van zich af te houden. De Haarlemmers leverden zoveel verzet dat het er zelf naar uit zag dat men voor een verrassing kon gaan zorgen. Vooral het spel van aanvoerder Werdekker bracht zoveel verwarring teweeg bij de Wageningers dat RCH met wat meer geluk de wedstrijd had kunnen winnen. Gozems had Wageningen al in de 19e minuut op voorsprong gezet door een strafschop te benutten maar pal voor rust bezorgde Werdekker persoonlijk de aansluiting voor RCH. Na rust kwam Wageningen door twee treffers van Nijdam op een komfortabele 3-1 voorsprong maar nog gaf RCH zich niet gewonnen. Echter verder dan een treffer van wederom Werdekker kwam men niet.

In Roosendaal maakte RBC duidelijk dat het verschil tussen ere- en eerste divisie echt niet zo groot is als wel eens wordt verondersteld. Het bezoekende Volendam heeft dat ondervonden hoewel men wel met de volle winst huiswaarts keerde. Meijer had al na 4 minuten succes voor De Volendammers door vallend raak te koppen uit een voorzet van Keje Molenaar. Molenaar zelf maakte er in de 58e minuut 2-0 van door een vrije trap ineens achter keeper Breugel te knallen. Negen minuten voor tijd deden de Roosendalers eindelijk iets terug door Van Seeters. Lang hing de gelijkmaker in de lucht maar vallen deed hij echter niet, tot groot verdriet van de ruim 3500 toeschouwers.

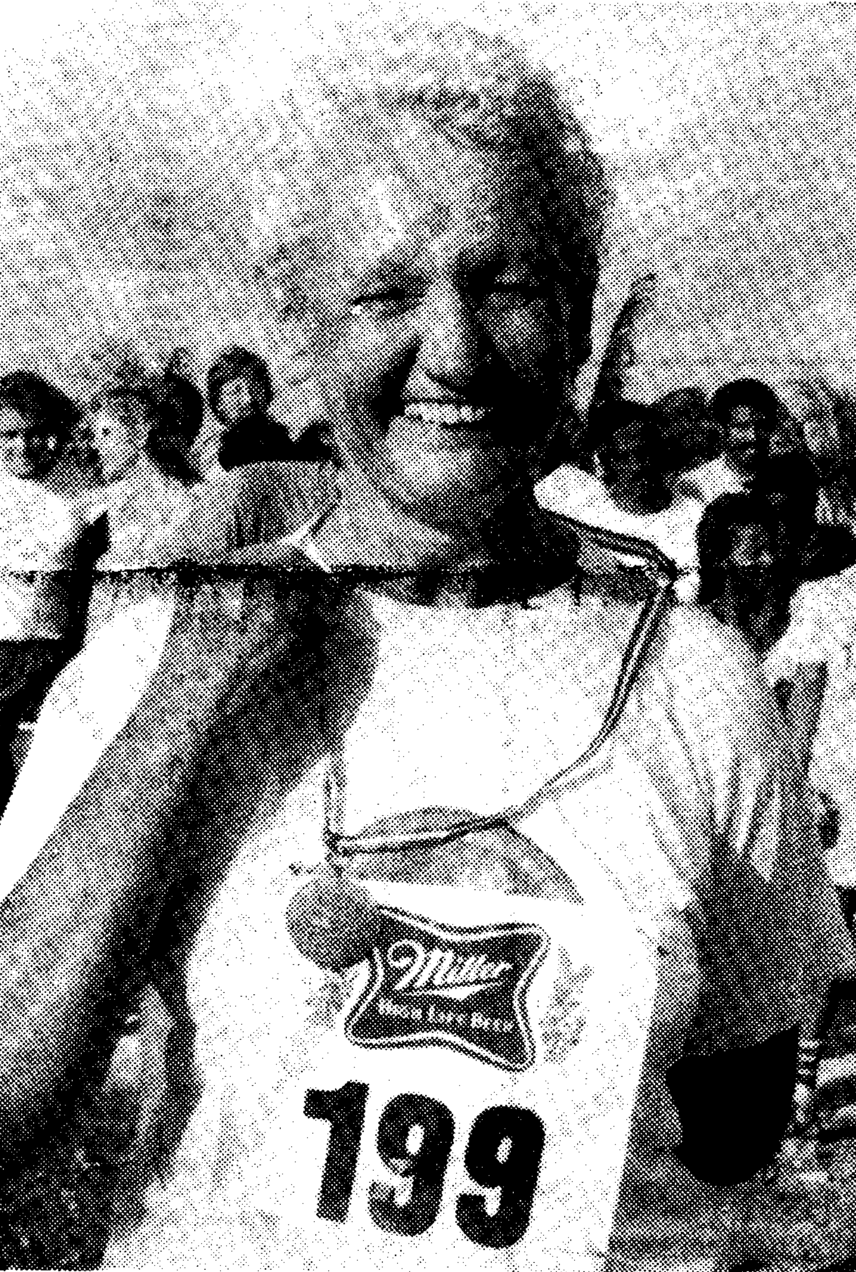
De overige wedstrijden eindigden in onvoorspelbare overwinningen voor de op papier favoriet geachte clubs. Slechts een wedstrijd dient echter overgespeeld te worden omdat er na 90 minuten voetbal een gelijke stand van 1-1 op het score bord prijkte. Dat was bij Cambuur tegen Vitesse waar verder niet gescoord werd nadat Huitema in de 10e minuut voor de Friezen had gescoord en Van de Akker na rust gelijkmaakte voor de Arnhemmers. Een kilometer of wat verderop won het Limburgse Fortuna Sittard onverwacht eenvoudig van Heerenveen. Al na 36 minuten hadden de Limburgse cupfighters een riante 3-0 voorsprong opgebouwd door treffers van Van Well en twee maal Arthur Hoyer. Elzinga redde de eer voor de Friezen in de 65e minuut. Een hoofdrol in dit duel was weggelegd voor Routinier Frans Thijssen bij Fortuna die heerste op het middenveld. De volgende ronde en de inhaalwedstrijden van de tweede ronde wordt gespeeld in het weekeinde van 12 en 13 januari aanstaande.

Libische club niet naar Egypte

CAIRO — De Libische voetbaclub Ahly Tripoli is vrijdagmiddag niet op komen dagen voor de eerste finalewedstrijd om de Afrikaanse beker voor bekerwinnaars in Cairo. De Malinese scheidsrechter gaf het officiele beginsignaal, wachtte dertig seconden en floot vervolgens af. De Egyptische thuisclub National SC zal het nu in de finale moeten opnemen tegen Canon Yaounda uit Kameroen, dat in de halve finales was uitgeschakeld door Ahly Tripoli.

De reden van de weigering van de Libische voetbalclub naar Egypte te komen, moet worden gezocht in de gespannen politieke situatie tussen beide landen.





WILLEMSTAD — Op de fotocombinatie de winnaars van de gisteren gehouden 8 kilometer Miller Race op het terrein van de Mijnmaatschappij. Bij de heren werd Dielo Arvelo winnaar, terwijl Ine Bakker bij de dames alweer met de hoogste eer ging strijken. Op de laatste foto mevrouw Bets Rutenfans die als eerste eindigde in de kategorie boven de 50 jaar.

Lendl wint tennistoernooi van Antwerpen

ANTWERPEN — Ivan Lendl heeft, net als twee jaar geleden, het ECC-tennistoernooi te Antwerpen gewonnen. De Tsjechoslowaak was in de eindstrijd in drie sets en in anderhalf uur klaar met de Zweed Anders Jarryd: 6-2, 6-1, 6-2.

Ine Bakker weer eerste bij de dames

Dielo Arvelo wint 8 km Miller-race

WILLEMSTAD — Dielo Arvelo is winnaar geworden van de 8-km Miller Race welke op zondag 18 november is gehouden door de Road Runners Club Kòrsou. Hij won deze vrij zware loop over de heuvels van Sta. Barbara in een tijd van 30 minuten en 7 seconden. **Tweede werd «good old» Kentucky Meyer in een tijd van** 30.11.1 en derde Leo Berenos (31.15.3), die bezig is aan een zeer verdienstelijke «come back».

Bij de dames was het alweer Ine Bakker die met de hoogste eer ging strijken. Zij legde het parcours af in 31.17.7 en eindigde als vijfde in het algemeen klassement. Tweede werd Ali v.d. Glind in 34.50.00 en Alyda Postuma was derde in 37.58.00.

Er waren omstreeks 110 lopers present toen om kwart voor zeven in de ochtend werd gestart met een aangenaam fris klimaat en in de prachtige groene omgeving van de Mijn- maatschappij. Er vormde zich al gauw een kopgroep met aan het hoofd Arvelo, Meyer, Henk Kreeft en Ine Bakker en verder met Hubert Anthony en Mignon Richardson, welke twee zich helaas niet op tijd hadden ingeschreven om officieel naar de prijzen te kunnen dingen. Even als alle andere finishers kregen zij toch een herinnerings- medaille van RRC Kòrsou en konden zij meegenieten van de uitstekende erwtensoep en de ijskoude Miller beschikbaar gesteld door de Centrale Handel- maatschappij.

De uitslagen luiden als volgt:

HEREN 15-29 jaar

1. Dielo Arvelo 30.07.1, 2. Kentucky Meyer 30.11.1, 3. Rafael Matos de Leon 32.11.1.

30-39 jaar

1. Leo Berenos 31.15.3, 2. Henk Kreeft 31.52.4 en 3. Louis Wever 32.17.4.

40-49 jaar

1. Ronald Claes 32.29.2, 2. Isidro Adamus 34.58.7 en 3. Rudy Martina 35.35.0.

boven de 50 jaar

1. Stoffer de Jonge 35.39.00, 2. Charles Racamy 43.43.2 en 3. Ciro Peloz 44.16.6.

DAMES 15-29 jaar

1. Ine Bakker 31.17.7, 2. Alyda Postuma 37.58.00 en 3. Bianca Neuman 52.21.7.

30-49 jaar.

1. Ali v.d. glindG34.50.00, 2. Avia Pieter 38.30.3 en 3. Lia Lendering 41.58.9.

boven de 50 jaar

Bets Rutenfrans.

Lauda valt uit tijdens GP van Calder Park

MELBOURNE — De Braziliaanse Formule 1-coureur Roberto Moreno heeft zondag zijn tweede achtereenvolgende Australische Grand Prix-zege behaald op het circuit van Calder Park in de buurt van Melbourne. Moreno was de voormalige Finse wereldkampioen Keke Rosberg en de Italiaan Andrea de Cesaris te snel af. Regerend wereldkampioen Niki Lauda viel uit. De Oostenrijker raakte halverwege de wedstrijd betrokken bij een botsing.

Cabbage Patch Kids
Draagzak voor poppen
SAVA CHEK
CINDY'S TOY WORLD
voor het meest uitgebreide selectie aan speelgoed.
Caracasbaaiweg 29 - 31

Na 74 minuten moest Maradona het veld ruimen

Maradona zorgt voor opwinding in Italië

ROME — Net als voorgaande seizoenen in Span e zorgt stervoetballer Diego Armando Maradona in Italië voor rood getinte opwinding op de velden. De Argentijn die voor een bedrag van ruim 7 miljoen dollar naar Napels is gehaald, werd zondag in Ascoli van het veld gestuurd. In de 74ste minuut kreeg Maradona na handtastelijkheden met Nicolini de rode kaart. Nicolini moest van scheidsrechter Ciulli ook naar de kant. Met tien tegen tien bleef de 1-1 op het scorebord. Penzo had in de negende minuut na een pass van Maradona Napoli op voorsprong gezet. Vicenzi maakte in de tweede helft gelijk, waarna de wedstrijd uit de hand liep.

De grootste tik van de negende speeldag was, net als een week tevoren, voor landskampioen Juventus. De Europa-cuphouder bij de bekerwinnaars verloor de thuiswedstrijd tegen stadgenoot Torino met 1-2. Vorige week had Juventus bij Inter een nederlaag van 0-4 geleden. De ploeg uit Turijn is naar de elfde positie afgezakt, met zeven punten achterstand op Verona. Juventus nam in het duel met Torino na een kwartier een voorsprong door Michel Platini. Francini en Serena zorgden in de tweede helft voor de winst van Torino. Aldo Serena scoorde dertig seconden voor tijd. De international werkte na een vrije trap van Junior de van de lat terugspringende bal in het doel. Torino heeft ranglijstaanvoerder Hellas Verona nu binnen bereik gekregen.

Verona verloor een punt in de thuiswedstrijd tegen Sampdoria (0-0) en heeft nog een punt voorsprong op Torino (15 om 14). Het leidende tweetal treft elkaar aanstaande zondag.

Inter Milaan bezet met Sampdoria de derde plaats, met een totaal van twaalf punten. Inter versloeg Udinese met 1-0. Galparoli van de ploeg uit Udinese besliste het duel al na een minuut door de bal in eigen doel te werken. Subtopper AC Milan heeft na het afhaken van de Brit Mark Hateley problemen met de produktie van doelpunten. Hateley is voorlopig nog niet hersteld van een knie-operatie. In Avellino bleef het duel tussen Milan en Avellino zonder doelpunten. Milan bezet op de ranglijst na negen speelronden de vijfde plaats.

UITSLAGEN

De volledige uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden zijn als volgt:

Ascoli - Napoli 1-1; Atalanta - Lazio Roma 1-0; Avellino - AC Milan 0-0; Como Cremonese 1-0; Inter Milan - Udinese 1-0; Juventus - Torino 1-2; AS Roma - Fiorentina 2-1; Verona - Sampdoria 0-0.

STAND

De stand na negen speelronden:

1. Verona 9-15; 2. Torino 9-14; 3. Sampdoria, Inter 9-12; 5. AC Milan 9-11; 6. Fiorentina, AS Roma, Atalanta, Como, Avellino 9-9; 11. Juventus 9-8; 12. Napoli, Udinese 9-7; 14. Lazio 9-6; 15. Ascoli 9-4; 16. Cremonese 9-3.

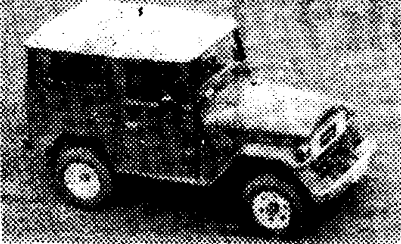
JAKARTA — Duizenden Indonesiers in Irian Jaya lijden aan ziekten welke samenhangen met gebrek aan eten en droogte; 231 zijn er al overleden. Hulpgoederen zijn onderweg vanuit Indonesie. Men was in Jakarta laat daarover ingelicht.

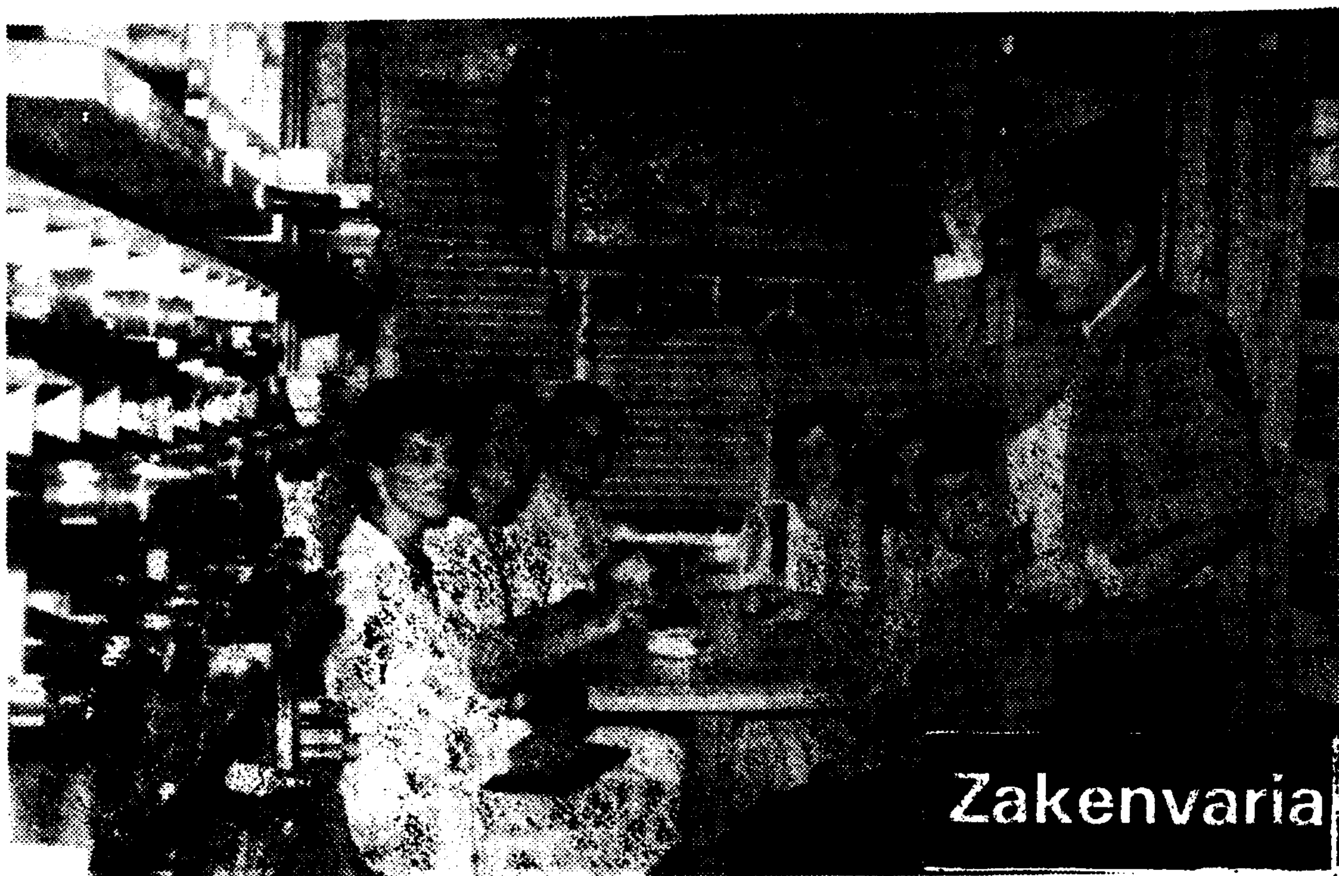
*****

BELFAST — Aan de vooravond van de Brits-Ierse top heeft de IRA Ierland gewaarschuwd voor verraad door de Ierse premier Fitzgerald. Ira noemde zich bij deze gelegenheid het geweten van de natie dat een hereniging van Ierland en het vertrek der Britten wil.

*****

CAR CHOICE INTERNATIONAL


Toyota Landcruiser 1984
Fully equipped
fl. 19.990,-
De laatste voor deze prijs.
Voor verdere informatie of proefrit, komt U vrijblijvend langs.
Saliña 127
Tel.: 616525/615683



Op uitnodiging van GONZALEZ BYASS en LICORES MADURO, bevindt zich momenteel op Curaçao een zogenoemde "Venenciador". Deze beheerst een speciale techniek die bij het schenken van sherry gebruikt wordt en waarbij de sherry vanaf relatief grote hoogte vanuit een nap in een sherry-glas wordt geschonken. Venenciador Antonio Quintero Galan verzorgt deze dagen in verschillende zaken op het eiland een demonstratie van zijn schenk-technieken.

Licores Maduro & Gonzalez Byass namens Sherry Rosa presenteren U met trots de wereldbekende "venenciador" Antonio Quintero Galan
Maandag 19 november: 8.30 p.m. Rest. Fort Nassau
Dinsdag 20 november: 9.30 a.m. Alvee Supermarket; 12.30 p.m. Hotel Concorde; 3.00 p.m. Esperanza Supermarket; 7.30 p.m. Rest. Indonesia; 10.30 p.m. La Fontaine.

Leuke KINDERJURKEN ontvangen bij Uw bekende adres. LA INDIANA Hendrikplein 11

Caredna I.T.S. Industriegebouw Gaito West - Cur. Ned. Antillen Tel.: 76156 - 70141 - Telex 3493 Carta N.A.
* Freight Consolidators
* Air - Sea - Road Transport Organization

ISI Tegenover Postkantoor Punda
BLINDTYPEN STENO GROOTE Speedwriting STENO ENGELS - SPAANS FRANS - DUITS
Erkende diploma's. Bel op. Tussen 4 - 8 Tel.: 612640

Wij hebben ruimte voor
1 Winkelchef(fin)
1 Magazijnbeheerder(ster)
Vereisten:
— Boven 30 jaar
— Kennis van Bouwmaterialen en Hardware
— Extra aanbeveling indien U een huis gebouwd heeft
— Goede Dipositie
— Kennis van Boekhouden
— Kunt U een uitstalling van de artikelen die wij verkopen maken?
— Goede Verkoper
— Zelfstandig kunnen werken
— Niet bang om Uw handen uit de mouw te steken
— Zoekt U serieus werk?
Indien U 8 van de 10 vereisten positief beantwoordt kom dan persoonlijk solliciteren bij:
GOMEZ ENTERPRISES Zeelandia (Naast Wire Prod) Maandag tussen 2 en 4 uur 's middags.

Hoe bepaalt u de waarde nu van uw verzekeringsagent.
1. Is hij een claims survey agent voor verschillende vereenigingen van Europese schadeverzekeringsmaatschappijen, zowel voor transportschade, goederen, kasko- of machineschade?
2. Is hij één van de grootste verzekeringsmakelaars op de Antillen?
3. Kan hij u een volledig verzekeringspakket aanbieden?
4. Kan hij een verzekeringspakket samenstellen, aangepast aan UW situatie?
CTC Assurantiën zeker wel! Uw verzekeringsagent ook?
CTC Assurantiën, Handelskade, Tel.: 612[illegible] - 612725 - 613200
LATRA Zeelandia, Tel.: 616813

WEGWIJZER
VOOR- STOP! DELIG KOPEN

20% KORTING op vele St. Nicolaas-artikelen SALAS SPORT SHOP Mahaaiweg 32 - Tel.: 70282

Cayena Doormanweg 61 (Hoek Warawaraweg) Pas ontvangen met de handbeschilderde KATOENEN JURKEN Openingstijden: Maand November van dinsdag t/m vrijdag van 15.00-18.00 uur. Maand December van dinsdag t/m zaterdag van 15.00-18.00 uur.

Kakkerlakken? Karpatten? Piespies? Belt U even voor een afspraak! Nu ook binnenshuis. Tel.: 78229 BOOSTER N.V. Reigerweg 2 (hoek Aletaweg)

DUMBO Winkelcentrum Bloempot Zuikertuintje - Tel.: 70514 Leuke moderne SHORTSETS voor meisjes Ook Jeans, Jurken (in diverse kleuren) en Jongenstruitjes. Elke vrijdag tot eind '84 KOOPAVOND!

Medicijnkasten en -Kastjes voor Uw badkamer nú met 25% KORTING CURAÇAO HARDWARE CO. N.V. Dr. Fergusonweg Tel.: 77800

LA MODA Winkelcentrum Bloempot Nieuwe kollekties zijn binnen. Hèt adres voor al Uw HERENKLEDING SCHOENEN Openingstijden: 8.30 - 12.30 uur 2.30 - 6.30 uur. - Tel. 70662

Sans Horizonte SUPERMARKET Aztekenweg 17 - Tel. 43332 Doe tijdig UW INKOPEN voor de komende feestdagen. Vraag naar onze specials! Volop verse groente, fruit en vlees. Vrijdag Koopavond tot 9.30 uur. Zaterdag de gehele dag geopend van 8 - 7.30 uur. Ruime parkeerplaats.

Wij hebben in voorraad SJABLONEN OM ZELF UW STOF TE BEDRUKKEN

HITS & GIFTS Poseidonstraat 2 (voormalige Ameeco-gebouw) - Tel.: 54001 Wij hebben alles voor Sinterklaas: o.a.: fietsen, grote auto's om zelf in te rijden, trucks, jeeps, tractors, hobbelpaarden, auto's met radio control, racebanen, telefoons op batterijen, alles van TONKA, FISHER PRICE en BARBIE.

WEEK SPECIAL Wekelijkse Special Kunstmest voor kamer-, porch- en tuinplanten BOOSTER N.V. Reigerweg 2 hoek Aletaweg - Tel. 78229

Trudy's Shoppes Santa Rosaweg 64 Tel.: 75871 Leuke KINDERKLEDING en denk ook aan de leuke SCHOENEN en KEDSEN tegen sterk verlaagde prijzen.

Voor advertentie in de Wegwijzer Bel: 672000

Onze nieuwe BADGORDIJNEN is binnen. La Bienvenue Winkelcentrum nu in Promenade Shopping Center.

NOVO Nu ook OPEN in Chobolobo Shopping Centre, Schottegatweg Oost 2150. Bij N.A.G.M. tussen Dinero Club en Esquire. BOOK & GIFTSTORE Tel. 614118 Grote sortering Nederlandse, Spaanse, Amerikaanse tijdschriften, pocketbooks, kaarten, gezelschapsspellen, speelgoed, cadeau-artikelen, etc.

Wederom ontvangen: Grote kollektie BADDOEKEN, Handdoeken, theedoeken van prima kwaliteit en uiterst voordelig geprijsd. Nelly's Store

CARACAS 29 november - 2 december fls. 290,- p.p. tweepersoonskamer CARIBE TOURS Schottegatweg Oost 48 - Tel.: 78400 Punda - Tel.: 611077.

Schoenhandel Lanka Salina - Tel.: 613644 Ontvangen nieuwe kollektie Kinder- Dames- en Heren SCHOENEN en SANDALEN



BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

VALLETTA — Volgens Libie's Gaddafi is de VS-president Reagan gek en wil de Navo niet dat Malta onafhankelijk blijft. Hij bracht een bezoek aan Malta en beloofde dit steun.

*****

Scheelt vier leerkrachten en ouderhoud gebouw

Sanering leidt tot opheffing van school

KRALENDIJK — De voorstellen die het BC namens de gedeputeerde van Onderwijs ing. Franklin Crestian aan de leden van de eilandsraad zal doen, zullen vermoedelijk een samenvatting zijn van de ideeën die de onderwijs- gedeputeerde de laatste maanden naar voren heeft gebracht. Het ambulantschap van school- hoofden zal zeker niet meer aan de orde komen, maar de opheffing van de St. Dominicusschool, vallend onder het R.K. School- bestuur zal vrijwel zeker één van de voorstellen zijn van het BC.

De geringe belangstelling die de ouders toonden voor de Stanislausschool te Rincon leidde tot opheffing van deze school door het R.K. Schoolbestuur zelf. De overgebleven leerlingen konden op de Luis Betran school worden ondergebracht. Deze handelwijze heeft gedeputeerde Crestian aan het denken gezet, omdat ook de St. Dominicusschool van Kralendijk de laatste jaren vrijwel doodbloedde omdat de meeste leerlingen ingeschreven worden op de in het centrum gelegen St. Bernardusschool. Nog onlangs deelde de Onderwijsgedeputeerde mee, dat de inschrijvingen voor de eerste klassen van de Bernardusschool 59 leerlingen betrof, terwijl er slechts veertien ouders voor de Dominicusschool kozen.

Voor zover de voorstellen van het BC niet leiden tot een vermindering van de kwaliteit van het onderwijs of het aantasten van de bestaande wetten (zoals het ambulantschap voor schoolhoofden Red) zal het BC ongetwijfeld met goede motieven komen; vooral ook omdat ged. Crestian zich dit keer zeer goed op de hoogte heeft gesteld van de bestaande situatie van de drie scholen die onder het R.K. Schoolbestuur vallen: de 5-klassige Dominicusschool, de 10 klassige Bernardusschool en de 12-klassige Papa Cornesschool te Antriol. Deze drie scholen zullen ongeveer een totaal van 750 leerlingen tellen, verdeeld over zes leerjaren waardoor er globaal gezien ongeveer 25 klassen, 25 leerkrachten en twee ambulante schoolhoofden nodig zijn. De klassegemiddelden zullen uiteraard wel stijgen, maar het argument van gedeputeerde van onderwijs Franklin Crestian is dat vooral de Dominicusschool juist klassen heeft met een zeer gering aantal leerlingen.

Vergeleken met de huidige situatie zou dat een besparing van drie leerkrachten en een schoolhoofd kunnen betekenen, hetgeen een aanzienlijke kostenbesparing op de begroting zal geven, nog afgezien van het feit dat een school in zeer slechte staat van onderhoud hetgeen in de afgelopen regendagen weer duidelijk is bewezen, niet meer op kosten van de overheid onderhouden behoeft te worden.

KRALENDIJK — Afgelopen week belegde de directie van de ALM op Bonaire een vergadering met alle vertegenwoordigende ALM agentschappen in de regio. De ALM maakt tijdens het verblijf op Bonaire van de gelegenheid gebruik om een beleefdheids- bezoek af te leggen aan wnd gezaghebber Avelino Cicilia bij welke gelegenheid de onder- directeur marketing Arthur (Tula) Jeserun de gezaghebber een model van de DC-9-80 aanbood. Bij de foto vlnr Tula Jeserun, Juancho Anasagasti, wnd gezaghebber Avelino Cicilia en Goretti Narrain van de ALM.




Ook verkoop consultatiebureau

Spelling aan orde in eilandsraad morgen

KRALENDIJK — In de door de voorzitter van de eilandsraad wnd gezaghebber Avelino Cicilia uitgeschreven raads- vergadering zullen onder andere twee punten aan de orde komen die de laatste maanden de gemoederen wel hebben bezig gehouden. Als punt 10 van de agenda is de verkoop van het consultatiebureau te Tera Cora opgevoerd, waarvan koper en prijs reeds bekend zijn, maar waarover de leden van de raad zich nog niet hebben uitgesproken.

Raadslid voor de UPB Papa Statia heeft zich reeds met schriftelijke vragen gewend tot het BC over deze verkoop, terwijl er zich in de wijk Tera Cora een incident heeft voorgedaan tussen de koper en een potentiele koper, waardoor de laatste met verwondingen aan het hoofd in het ziekenhuis moest worden opgenomen.

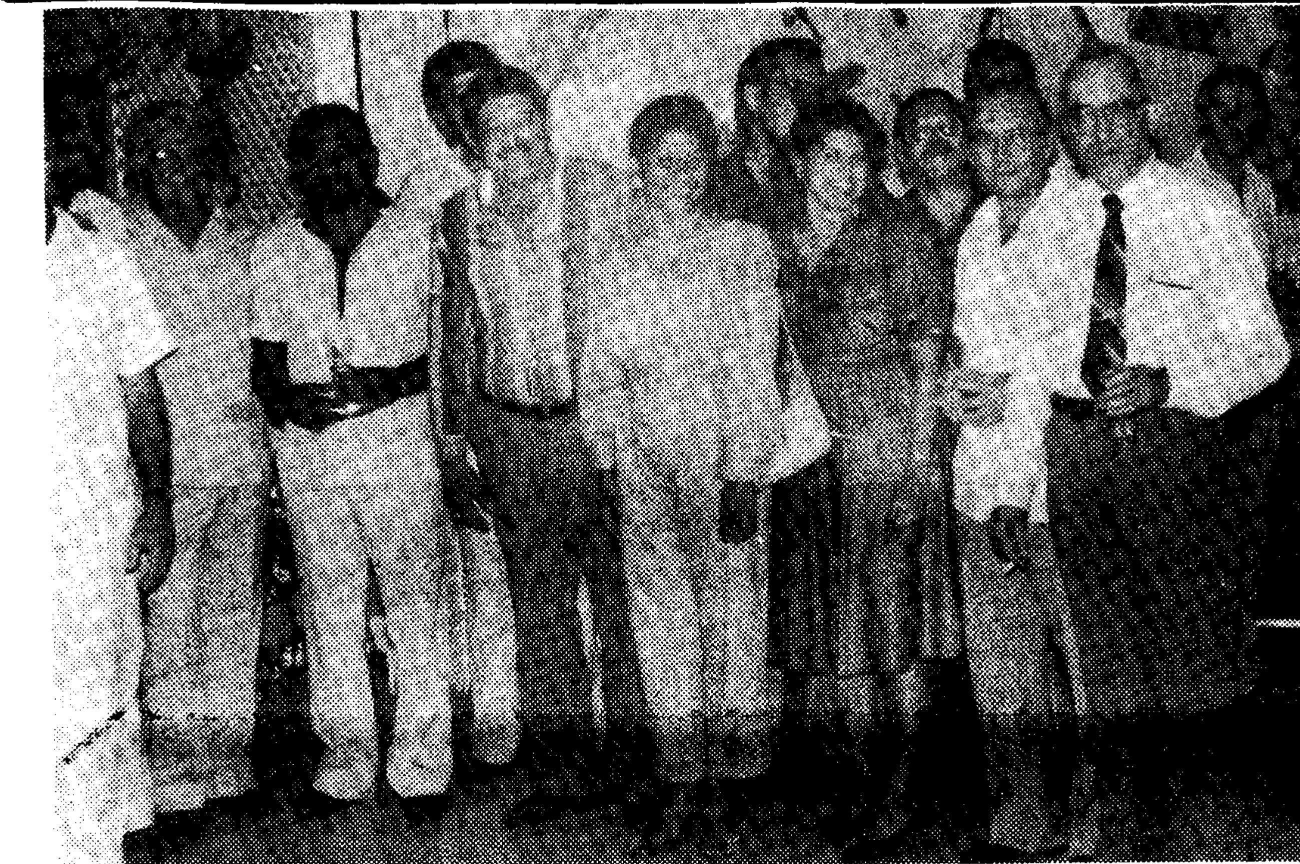
Eveneens zal een belangrijk punt in deze vergadering de maatregelen zijn die genomen dienen te worden ter sanering van de financiele toestand van het eilandgebied. Hiermede samenhangend heeft het BC aan de raadsleden enige voorstellen gedaan ten aanzien van het onderwijs in het kader van de sanering maatregelen.

Op de agenda staat voorts de goedkeuring van de notulen van de eilandsraad van 12 augustus 1977 (!) en de notulen van april 1981, juni 1981 en juni 1983. Als punt acht zal in de vergadering behandeld worden het voorstel van het BC ten aanzien van de officiele spelling van het Papiamentu voor het eilandgebied Bonaire. Zoals bekend hebben Aruba en Curaçao reeds hun voorkeur uitgesproken voor respectievelijk de etymologische spelling en de fonologische spelling. Het BC heeft echter nog geen beslissing in deze genomen en heeft eerst het advies afgewacht van een Spellings- commissie onder voorzitterschap van het hoofd van Onderwijszaken Pancho Cicilia.

Zoals bekend heeft de vorige minister van Onderwijs zich eveneens reeds uitgesproken over de officiele (fonologische) spelling. In de tijd dat de vakbond Simabo qua ledenaantal de leerkrachten nog vertegenwoordigde, sprak de bond zich uit voor de fonologische spelling; de vereniging van Bonaireaanse schrijvers echter bleek meer geporteerd te zijn voor de etymologische spelling.

Tenslotte zal in de raad een brief van het BC behandeld worden betreffende een wijziging in de overeenkomst die gesloten werd tussen het BC en de olieopslag en overslag- terminal Bopec.

De vergadering van de eilandsraad begint dinsdagmorgen om negen uur 's morgens in de raadszaal van de Pasagraham.



KRALENDIJK — In verband met de aanwezigheid van de ALM, agentschappen en de vertegenwoordigers van de ALM-directie, bood ALM-vertegenwoordiger op Bonaire Hugo Gerharts de gasten een cocktail-party aan. Dit als afsluiting van de diverse vergaderingen die de agenten hadden belegd in Flamingo Beach hotel. Volgens de heer Arturo (Tula) Jeserun waren de zittingen van de reis-agent- schappen zeer vruchtbaar verlopen. Ti dens de receptie ten huize van Gerharts was het voltallige BC aanwezig terwijl ook algemeen adviseur Jopie Abraham en eilandssecretaris mr Frits Goedgedrag de gasten van de ALM kwamen begroeten. Bij de foto: een gedeelte van de genodigden die afkomstig waren uit Panama, Colombia, Suriname en Venezuela.

Paniek door aardbeving in Peru

LIMA — Het zuidelijk deel van Peru is vrijdag door een aardbeving getroffen welke een kracht had van 5 op de Richterschaal. Voor zover bekend deden er zich geen persoonlijke ongevallen voor. Wel renden mensen in paniek de straten op. De aardbeving was voelbaar in de stadjes Ica, Pisco en Nazca. Ook de materiele schade viel mee.

Ingezonden

TAALZUIVERING

Antoine Maduro heeft enkele waardevolle korrekties aangebracht in het Papiamentu van het Onze Vader.
Zou het niet noodzakelijk zijn dat hij alle vaststaande gebeden, die dagelijks in de kerk en thuis worden gezegd, eens onder de loupe nam.
Me dunkt, die moeten vóór alles in ongerepte taal gebezigd worden.

Pater Brenneker

Bij 't
St. Rose Hospital
St. Maarten
is er plaatsingsmogelijkheid voor
TWEE (2) VERPLEEGKUNDIGEN
met ruime ervaring
Sollicitaties met vermelding van referenties worden ingewacht aan 't Hoofd van de Verplegingsdienst.
Adres: **St. Rose Hospitaal**
Postbus 217
Philipsburg,
St. Maarten, N.A.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS NOVEMBER 19, 1984.

Gold	342,90	Palladium	146,00
Silver	7,58	Platinum	328,00

AMSTERDAM TODAY NOVEMBER 19, 1984.

Gen Index	174,50	Elsevier	104,50
Ahold NV	175,50	Ennia Cert.	128,50
Akzo NV	91,70	Fokker	69,50
Amev Cert.	188,00	Gist Borc.	155,70
Amro Bank	62,80	Heineken	136,00
Bijenkorf	33,50	Holl.Am.Ln.	225,00
Bos Kalis	15,00	Holl. Beton	107,50
Buerhrmann	66,00	C.Lyonaise	63,60
Dord.Pet.M.	153,20	Holl.Fund	40,40
Hoogovens	60,50	Ommeren	26,70
Int.Muller	35,90	Pakhoed	59,50
KLM	30,00	Philips	53,30
Kon.Nd.Pap.	95,00	Naarden	42,50
Robeco NV	66,50	Nat.Ned.	240,00
Ned.Midd.B.	143,00	Nedlloyd	142,00
Oce v.Grin.	269,00	Rodamco	134,60
Rolinco	62,90	Rorento	42,50
Royal Dutch	171,10	Tele Graaf	230,00
Unilever	295,50	Volcker	28,00
West.Hyp.	104,50		

WALL STREET STOCKS OUTLOOK.
New York, Nov 19 - Wall Street still anticipates a technical improvement in stock prices sometime in the near future, but analysts say early trading today could be negatively influenced by friday's strong selloff. The Dow Jones industrial average fell 18.22 points to 1187.94 on friday for a full week decline of over 31 points. Larry Wachtel of Prudential-Bache Securities Inc. says the post-election slide has made the stock market oversold and should portend an upcoming technical rally. But Wachtel also believes the Dow may dip below the 1180 level before the rally commences. Analysts say recent concerns of the stock market remain intact - and economy that is slowing too quickly, a federal reserve that is not permitting interest rates to drop far enough and the federal budget deficit. Wachtel said worry about the slowing economy could be aggravated later this week when the govenment issues its revised gross national product figure for the third quarter, which he feels will be below the plus-2.8 pct figure estimated earlier. Earlier today the Government reported that personal income rose 0.6pct in October, in line with market expectations. In the newspaper...The Wall Street Journal says Sir James Goldsmith is seeking government permission to raise his stake in Colgate-Palmolive to 10 pct. It also said Bankamerica is considering selling its headquarters building to help satisfy newly imposed capital requirements. "Heard on the Street" is about the proxy battle at Pantry Pride. The New York Times says I.B.M. may soon face less competition in the personal computer field. "Market place" discusses the outlook for three leading producers of Corn sweeteners.
REUTERS.



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 19 NOVEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.34	1.36	1.38
PND STERLING	2.175	2.23	2.29
NED GLD	52.48	53.20	54.00
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	72.18	72.90	73.70
FR FRANCS	18.25	19.35	20.05
DUITSE MARK	59.34	60.06	60.86
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.64	0.94	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 19 NOVEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.56
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	109.18
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	104.47
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.83
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.79

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.28%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Het is ons onmogelijk een ieder persoonlijk te bedanken voor de belangstelling - in welke vorm ook - door ons ondervonden bij het heengaan van onze echtgenoot, vader, zoon en broer

RENO RAGHUNATH

Uw belangstelling was voor ons in deze moeilijke uren een grote troost.

Familie Ch. Raghunath

Aruba, 17 november 1984.



Pa e medio aki nos kier a gradisi tur famia, amistades i instanshanan deportivo na Aruba, Kòrsou, Boneiru, Venezuela, Ecuador, Mexico, U.S.A. i Hulanda ku a mustra nan atenshon na enfermedat, morto i entiero di nos yu, ruman, ñetu i subrino

WILLEBRORDUS ELIGIO CROES
(Boysie)

Danki na tur ku a manda flor i telegram, boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos. Ku Boysie sosega na pas.
Famia Croes, Heinze i Rincones.

IN MEMORIAM BOYSIE CROES

B o bida a bria k'un splendor
O pakando e streanan den firmamentu
Y en di amor i d'idealismo
S in egoismo, kumpliendo ku mishon
I enkargo; bo tabata un gran ehèmpel
E hubentud den bo a haña inspirashon

C reador a disidí i nos ta aseptá
R ogando pa pronto bo ta den Su reino
O h Señor, duna nos konsuelo i sana
E herida; Bo boluntat sea hasí
S emper, awor te den eternidat!

Inspirashon; Digna Laclé Herrera

Aruba 19 novèmber 1984.

Tienduizenden mensen bij begrafenis van oud-Tupamaro-leider

MONTEVIDEO — Begeleid door zo'n tienduizend mensen heeft de vroegere Tupamaruleider Adolfo Wassen Alaniz zijn laatste tocht door Montevideo, Uruguay gemaakt.

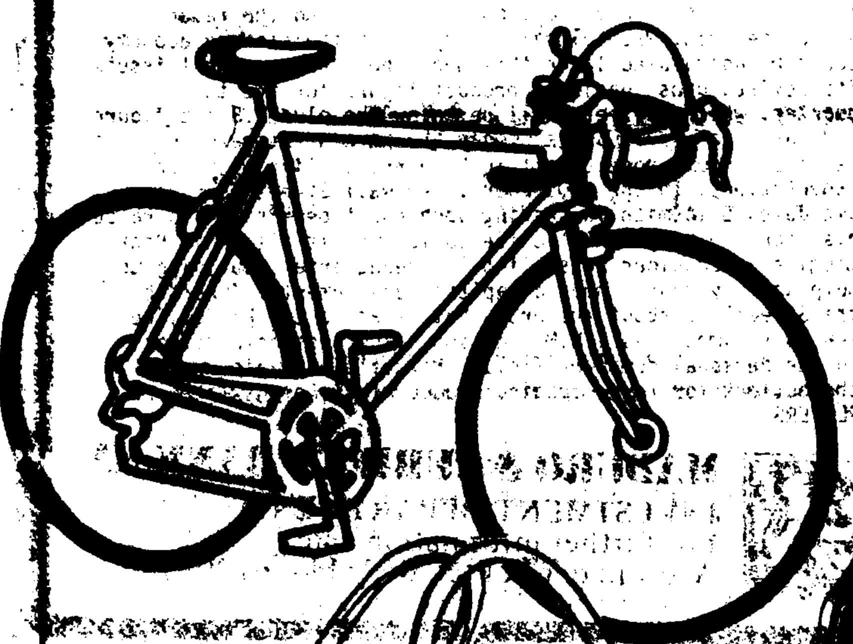
Hij overleed in het militaire ziekenhuis aan kanker. Ondanks de terminale fase waarin Wassen verkeerde kreeg hij van het militaire bestuur geen toestemming om temidden van zijn familie te overlijden. Aan het begin van de stoet werd een grote banier gedragen met de tekst: Als Che Gevuara, als Sandino leefde Wassen in de strijd voor allen. Hij werd 38 jaar en was tot dertig jaar gevangenis veroordeeld en zat sinds 1972 gevangen. In juni van dit jaar hield Wassen een hongerstaking om de vrijlating te verkrijgen van alle politieke gevangenen in Uruguay. Een maand na afloop van zijn staking begon de militaire regering daar inderdaad mee. In de laatste drie maanden zijn er in het militaire ziekenhuis van Montevideo vijf vroegere guerrillastrijders overleden die gevangen zaten.

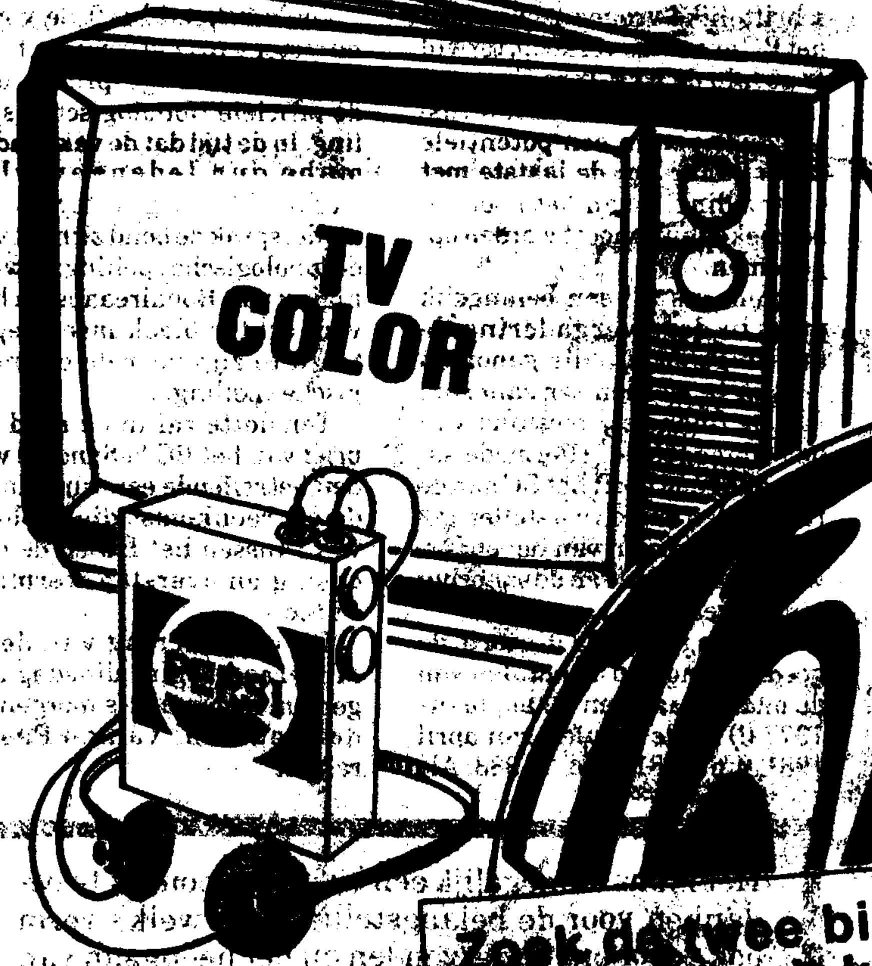
N.V. Handel Maatschappij Kralendijk
(KRALENDIJK TRADING COMPANY LTD.)
Hierbij delen wij U mede dat de heer
JOSE SAMUEL MARCHENA
uit dienst is getreden van
N.V. HANDELMAATSCHAPPIJ KRALENDIJK
De direktie wordt thans gevoerd door mevrouw
ASTRID MERCKENS-GERHARTS
en bij haar afwezigheid wordt de direktie waargenomen door de heren
HUGO GERHARTS,
President Commissaris en/of
D.L.A. DE KOK,
Commissaris.
Wij zijn de heer José Marchena erkentelijk voor zijn bewezen diensten aan de vennootschap.
Hugo Gerharts
President Commissaris
N.V. HANDELMAATSCHAPPIJ KRALENDIJK.



BUSKA BO OTRO MITAR.

I gana fabuloso premionan.









Dit is wat U moet doen:
kijk onder de doppen van de kleine flessen Pepsi en Mirinda en kombineer de linker- en rechterhelft van de tekening die de prijs voorstelt.
Kom met deze kombinatie naar de Pepsi-Cola fabriek en U ontvangt direkt Uw prijs.

Er zijn bovendien ook doppen met een komplete afbeelding die U in kunt wisselen bij alle zaken die een Pepsi-machine hebben.

U kunt ook terecht bij alle Pepsi-trucks of bij de Pepsi-Cola fabriek.